

ВТОРАЯ КНИГА

ЦАРСТВ*

1 **П**о смерти Саула, когда Давид возвратился от поражения Амаликитян и
2 пробыл в Секелаге два дня, вот, на третий день приходит человек из
3 стана Саулова; одежда на нем разодрана и прах на голове его. Придя
4 к Давиду, он пал на землю и поклонился [ему]. И сказал ему Давид:
5 откуда ты пришел? И сказал тот: я убежал из стана Израильского. И сказал ему
6 Давид: что произошло? расскажи мне. И тот сказал: народ побежал со сражения, и
7 множество из народа пало и умерло, и умерли и Саул и сын его Ионафан. И сказал
8 Давид отроку, рассказывавшему ему: как ты знаешь, что Саул и сын его Ионафан
9 умерли? И сказал отрок, рассказывавший ему: я случайно пришел на гору Гелвуй-
10 скую, и вот, Саул пал на свое копье, колесницы же и всадники настигали его. Тогда
11 он оглянулся назад и, увидев меня, позвал меня. И я сказал: вот я. Он сказал мне:
12 кто ты? И я сказал ему: я — Амаликитянин. Тогда он сказал мне: подойди ко мне и
13 убей меня, ибо тоска смертная объяла меня, душа моя все еще во мне. И я подошел
14 к нему и убил его, ибо знал, что он не будет жив после своего падения; и взял я
15 [царский] венец, бывший на голове его, и запястье, бывшее на руке его, и принес их
16 к господину моему сюда. Тогда схватил Давид одежды свои и разодрал их, также
17 и все люди, бывшие с ним, [разодрали одежды свои,] и рыдали и плакали, и по-
18 стились до вечера о Сауле и о сыне его Ионафане, и о народе Господнем и о доме
19 Израилевом, что пали они от меча. И сказал Давид отроку, рассказывавшему ему:
20 откуда ты? И сказал он: я — сын пришельца Амаликитянина. Тогда Давид сказал
21 ему: как не побоялся ты поднять руку, чтобы убить помазанника Господня? И при-
22 звал Давид одного из отроков и сказал ему: подойди, убей его. И *тот* убил его, и
23 он умер. И сказал к нему Давид: кровь твоя на голове твоей, ибо твои уста свиде-
24 тельствовали на тебя, когда ты говорил: я убил помазанника Господня. И оплакал
25 Давид Саула и сына его Ионафана сею плачевною песнью, и повелел научить сынов
26 Иудиных луку, как написано в книге Праведного, и сказал: краса твоя, о Израиль,
поражена на высотах твоих! как пали сильные! Не рассказывайте в Гефе, не воз-
вещайте на улицах Аскалона, чтобы не радовались дочери Филистимлян, чтобы не
торжествовали дочери необрезанных. Горы Гелвуйские! да [не сойдет] ни роса, ни
дождь на вас, и да не будет *на вас* полей с плодами, ибо там повержен щит сильных,
щит Саула, как бы не был он помазан елеем. Без крови раненых, без тука сильных
лук Ионафана не возвращался назад, и меч Саула не возвращался даром. Саул и
Ионафан, любезные и согласные в жизни своей, не разлучились и в смерти своей;
быстрее орлов, сильнее львов *они были*. Дочери Израильские! плачьте о Сауле, ко-
торый одевал вас в багряницу с украшениями и доставлял на одежды ваши золотые
уборы. Как пали сильные на брани! Сражен Ионафан на высотах твоих. Скорблю
о тебе, брат мой Ионафан; ты был очень дорог для меня; любовь твоя была для
меня превыше любви женской. Как пали сильные, погребло оружие бранное!

2 После сего Давид спросил Господа, говоря: идти ли мне в какой-либо из горо-
дов Иудиных? И сказал ему Господь: иди. И сказал Давид: куда идти? И сказал Он:
2 в Хеврон. И пошел туда Давид и обе жены его, Ахиноама Изреелитянка и Авигея,
3 бывшая жена Навала, Кармититянка. И людей, бывших с ним, привел Давид, каж-

*У Евреев: «Вторая Самуила».

дого с семейством его, и поселились в городе Хевроне. И пришли мужи Иудины 4
и помазали там Давида на царство над домом Иудиным. И донесли Давиду, что 5
жители Иависа Галаадского погребли Саула. И отправил Давид послов к жителям 6
Иависа Галаадского, сказать им: благословенны вы у Господа за то, что оказали эту 7
милость господину своему Саулу, [помазаннику Господню,] и погребли его [и Иона- 8
фана, сына его], и ныне да воздаст вам Господь милостью и истиною; и я сделаю 9
вам благодеяние за то, что вы это сделали; ныне да укрепятся руки ваши, и будьте 10
мужественны; ибо господин ваш Саул умер, а меня помазал дом Иудин царем над 11
собою. Но Авенир, сын Ниров, начальник войска Саулова, взял Иевосфея, сына 12
Саулова, и привел его в Маханаим, и воцарил его над Галаадом, и Ашуром, и Изре- 13
елем, и Ефремом, и Вениамином, и над всем Израилем. Сорок лет было Иевосфею, 14
сыну Саулову, когда он воцарился над Израилем, и царствовал два года. Только дом 15
Иудин остался с Давидом. Всего времени, в которое Давид царствовал в Хевроне 16
над домом Иудиным, было семь лет и шесть месяцев. И вышел Авенир, сын Ни- 17
ров, и слуги Иевосфея, сына Саулова, из Маханаима в Гаваон. Вышел и Иоав, сын 18
Саруи, со слугами Давида, и встретились у Гаваонского пруда, и засели те на одной 19
стороне пруда, а эти на другой стороне пруда. И сказал Авенир Иоаву: пусть вста- 20
нут юноши и поиграют пред нами. И сказал Иоав: пусть встанут. И встали и пошли 21
числом двенадцать Вениамитян со стороны Иевосфея, сына Саулова, и двенадцать 22
из слуг Давидовых. Они схватили друг друга за голову, *вонзили меч* один другому 23
в бок и пали вместе. И было названо это место Хелкаф-Хаццурим, что в Гаваоне. 24
И произошло в тот день жесточайшее сражение, и Авенир с людьми Израильскими 25
был поражен слугами Давида. И были там три сына Саруи: Иоав, и Авесса, и Асаил. 26
Асаил же был легок на ноги, как серна в поле. И погнался Асаил за Авениром и 27
преследовал его, не уклоняясь ни направо, ни налево от следов Авенира. И огля- 28
нулся Авенир назад и сказал: ты ли это, Асаил? Тот сказал: я. И сказал ему Авенир: 29
уклонись направо или налево, и выбери себе одного из отроков и возьми себе его 30
вооружение. Но Асаил не захотел отстать от него. И повторил Авенир еще, говоря 31
Асаилу: отстань от меня, чтоб я не поверг тебя на землю; тогда с каким лицом яв- 32
люсь я к Иоаву, брату твоему? [и где это бывает? возвратись к брату твоему Иоаву.]
Но тот не захотел отстать. Тогда Авенир, поворотив копьё, поразил его в живот;
копьё прошло насквозь его, и он упал там же и умер на месте. Все проходившие чрез
то место, где пал и умер Асаил, останавливались. И преследовали Иоав и Авесса
Авенира. Солнце уже зашло, когда они пришли к холму Амма, что против Гиаха, на
дороге к пустыне Гаваонской. И собрались Вениамитяне вокруг Авенира и соста-
вили одно ополчение, и стали на вершине одного холма. И воззвал Авенир к Иоаву,
и сказал: вечно ли будет пожирать меч? Или ты не знаешь, что последствия будут
горестные? И доколе ты не скажешь людям, чтобы они перестали преследовать бра-
тьев своих? И сказал Иоав: жив Бог! если бы ты не говорил иначе, то еще утром
перестали бы люди преследовать братьев своих. И затрубил Иоав трубою, и оста-
новился весь народ, и не преследовали более Израильтян; сражение прекратилось.
Авенир же и люди его шли равниною всю ту ночь и перешли Иордан, и прошли весь
Битрон, и пришли в Маханаим. И возвратился Иоав от преследования Авенира и
собрал весь народ, и недоставало из слуг Давидовых девятнадцати человек кроме
Асаила. Слуги же Давидовы поразили Вениамитян и людей Авенировых; пало их
триста шестьдесят человек. И взяли Асаила и похоронили его во гробе отца его,
что в Вифлееме. Иоав же с людьми своими шел всю ночь и на рассвете прибыл в
Хеврон.

И была продолжительная распря между домом Сауловым и домом Давидовым. **3**

2 Давид все более и более усиливался, а дом Саулов более и более ослабевал. И
родились у Давида [шесть] сыновей в Хевроне. Первенец его был Амнон от Ахино-
3 амы Изреелитянки, а второй [сын] его — Далуиа от Авигеи, *бывшей* жены Навала,
Кармилитянки; третий — Авессалом, сын Маахи, дочери Фалмая, царя Гессурского;
4, 5 четвертый — Адония, сын Аггифы; пятый — Сафатия, сын Авиталы; шестой — Ие-
6 фераам от Эглы, жены Давидовой. Они родились у Давида в Хевроне. Когда была
распря между домом Саула и домом Давида, то Авенир поддерживал дом Саула.
7 У Саула была наложница, по имени Рицпа, дочь Айя [и вошел к ней Авенир]. И
8 сказал [Иевосфей] Авениру: зачем ты вошел к наложнице отца моего? Авенир же
сильно разгневался на слова Иевосфея и сказал: разве я — собачья голова? Я против
Иуды оказал ныне милость дому Саула, отца твоего, братьям его и друзьям его, и
не предал тебя в руки Давида, а ты взыскиваешь ныне на мне грех из-за женщины.
9 То и то пусть сделает Бог Авениру и еще больше сделает ему! Как клялся Господь
10 Давиду, так и сделаю ему [в сей день]: отниму царство от дома Саулова и поставлю
11 престол Давида над Израилем и над Иудою, от Дана до Вирсавии. И не мог Иево-
12 сфей возразить Авениру, ибо боялся его. И послал Авенир от себя послов к Давиду
[в Хеврон, где он находился], сказать: чья эта земля? И еще сказать: заключи союз
со мною, и рука моя будет с тобою, чтобы обратиться к тебе весь народ Израильский.
13 И сказал [Давид]: хорошо, я заключу союз с тобою, только прошу тебя об одном,
именно — ты не увидишь лица моего, если не приведешь с собою Мелхолу, дочери
14 Саула, когда придешь увидеться со мною. И отправил Давид послов к Иевосфею,
сыну Саулову, сказать: отдай жену мою Мелхолу, которую я получил за сто краеоб-
15 резаний Филистимских. И послал Иевосфей и взял ее от мужа, от Фалтия, сына
16 Лаишева. Пошел с нею и муж ее и с плачем провожал ее до Бахурима; но Авенир
17 сказал ему: ступай назад. И он возвратился. И обратился Авенир к старейшинам
Израильским, говоря: и вчера и третьего дня вы желали, чтобы Давид был царем
18 над вами, теперь сделайте *это*, ибо Господь сказал Давиду: «рукою раба Моего
Давида Я спасу народ Мой Израиля от руки Филистимлян и от руки всех врагов
19 его». То же говорил Авенир и Вениамитянам. И пошел Авенир в Хеврон, чтобы
20 пересказать Давиду все, чего желали Израиль и весь дом Вениаминов. И пришел
Авенир к Давиду в Хеврон и с ним двадцать человек, и сделал Давид пир для Аве-
21 нира и людей, бывших с ним. И сказал Авенир Давиду: я встану и пойду и соберу
к господину моему царю весь народ Израильский, и они вступят в завет с тобою, и
будешь царствовать над всеми, как желает душа твоя. И отпустил Давид Авенира, и
22 он ушел с миром. И вот, слуги Давидовы с Иоавом пришли из похода и принесли
с собою много добычи; но Авенира уже не было с Давидом в Хевроне, ибо *Давид*
23 отпустил его, и он ушел с миром. Когда Иоав и все войско, ходившее с ним, пришли,
то Иоаву рассказали: приходил Авенир, сын Ниров, к царю, и тот отпустил его, и он
24 ушел с миром. И пришел Иоав к царю и сказал: что ты сделал? Вот, приходил к тебе
25 Авенир; зачем ты отпустил его, и он ушел? Ты знаешь Авенира, сына Нирова: он
приходил обмануть тебя, узнать выход твой и вход твой и разведать все, что ты де-
26 лаешь. И вышел Иоав от Давида и послал гонцов вслед за Авениром; и возвратили
27 они его от колодезя Сира, без ведома Давида. Когда Авенир возвратился в Хеврон,
то Иоав отвел его внутрь ворот, как будто для того, чтобы поговорить с ним тайно,
28 и там поразил его в живот. И умер *Авенир* за кровь Асаила, брата Иоавова. И услы-
шал после Давид *об этом* и сказал: невинен я и царство мое вовек пред Господом в
29 крови Авенира, сына Нирова; пусть падет она на голову Иоав и на весь дом отца
его; пусть никогда не остается дом Иоав без семеноточивого, или прокаженного,
или опирающегося на посох, или падающего от меча, или нуждающегося в хлебе.

Иоав же и брат его Авесса убили Авенира за то, что он умертвил брата их Асаила 30
в сражении у Гаваона. И сказал Давид Иоаву и всем людям, бывшим с ним: разде- 31
рите одежды ваши и оденьтесь во вретница и плачьте над Авениром. И царь Давид
шел за гробом *его*. Когда погребали Авенира в Хевроне, то царь громко плакал над 32
гробом Авенира; плакал и весь народ. И оплакал царь Авенира, говоря: смертью 33
ли подлого умирать Авениру? Руки твои не были связаны, и ноги твои не в оковах, 34
и ты пал, как падают от разбойников. И весь народ стал еще более плакать над ним.
И пришел весь народ предложить Давиду хлеба, когда еще продолжался день; но 35
Давид поклялся, говоря: то и то пусть сделает со мною Бог и еще больше сделает,
если я до захождения солнца вкушу хлеба или чего-нибудь. И весь народ узнал 36
это, и понравилось ему это, как и все, что делал царь, нравилось всему народу. И 37
узнал весь народ и весь Израиль в тот день, что не от царя произошло умерщвление
Авенира, сына Нирова. И сказал царь слугам своим: знаете ли, что вождь и великий 38
муж пал в этот день в Израиле? Я теперь еще слаб, хотя и помазан на царство, а 39
эти люди, сыновья Саруи, сильнее меня; пусть же воздаст Господь делающему злое
по злобе его!

И услышал [Иевосфей,] сын Саулов, что умер Авенир в Хевроне, и опустили 4
руки его, и весь Израиль смутился. У [Иевосфея,] сына Саулова, два было пред- 2
водителя войска; имя одного — Баана и имя другого — Рихав, сыновья Реммона
Беерофянина, из потомков Вениаминовых, ибо и Беероф причислялся к Вениами- 3
ну. И убежали Беерофяне в Гиффаим и остались там пришельцами до сего дня. 3
У Ионафана, сына Саулова, был сын хромой. Пять лет было ему, когда пришло 4
известие о Сауле и Ионафане из Изрееля, и нянька, взяв его, побежала. И когда
она бежала поспешно, то он упал, и сделался хромым. Имя его Мемфивосфей. И 5
пошли сыны Реммона Беерофянина, Рихав и Баана, и пришли в самый жар дня к
дому Иевосфея; а он спал на постели в полдень. [А привратник дома, очищавший 6
пшеницу, задремал и уснул] и Рихав и Баана, брат его, вошли внутрь дома, *как бы*
для того, чтобы взять пшеницы; и поразили его в живот и убежали. Когда они 7
вошли в дом, [Иевосфей] лежал на постели своей, в спальном комнате своей; и они
поразили его, и умертвили его, и отрубили голову его, и взяли голову его с собою, 8
и шли пустынною дорогою всю ночь; и принесли голову Иевосфея к Давиду в Хев-
рон и сказали царю: вот голова Иевосфея, сына Саула, врага твоего, который искал 8
души твоей; ныне Господь отмстил за господина моего царя Саулу [врагу твоему]
и потомству его. И отвечал Давид Рихаву и Баане, брату его, сыновьям Реммона 9
Беерофянина, и сказал им: жив Господь, избавивший душу мою от всякой скорби!
если того, кто принес мне известие, сказав: «вот, умер Саул, [и Ионафан]», и кто 10
считал себя радостным вестником, я схватил и убил его в Секелаге, вместо того,
чтобы дать ему награду, то теперь, когда негодные люди убили человека невин- 11
ного в его доме на постели его, неужели я не взыщу крови его от руки вашей и не
истреблю вас с земли? И приказал Давид слугам, и убили их, и отрубили им руки 12
и ноги, и повесили их над прудом в Хевроне. А голову Иевосфея взяли и погребли
во гробе Авенира, в Хевроне.

И пришли все колена Израилевы к Давиду в Хеврон и сказали: вот, мы — кости 5
твои и плоть твоя; еще вчера и третьего дня, когда Саул царствовал над нами, ты 2
выводил и вводил Израиля; и сказал Господь тебе: «ты будешь пасти народ Мой
Израиля и ты будешь вождем Израиля». И пришли все старейшины Израиля к 3
царю в Хеврон, и заключил с ними царь Давид завет в Хевроне пред Господом; и
помазали Давида в царя над [всем] Израилем. Тридцать лет было Давиду, когда 4
он воцарился; царствовал сорок лет. В Хевроне царствовал над Иудою семь лет и 5

шесть месяцев, и в Иерусалиме царствовал тридцать три года над всем Израилем
6 и Иудею. И пошел царь и люди его на Иерусалим против Иевусеев, жителей той
7 страны; но они говорили Давиду: «ты не войдешь сюда; тебя отгонят слепые и хро-
8 мые», — это значило: «не войдет сюда Давид». Но Давид взял крепость Сион: это —
9 город Давидов. И сказал Давид в тот день: всякий, убивая Иевусеев, пусть поражает
10 копьем и хромым и слепых, ненавидящих душу Давида. Посему и говорится: слепой
11 и хромой не войдет в дом [Господень]. И поселился Давид в крепости, и назвал ее
12 городом Давидовым, и обстроил кругом от Милло и внутри. И преуспевал Давид
13 и возвышался, и Господь Бог Саваоф *был* с ним. И прислал Хирам, царь Тирский,
14 послов к Давиду и кедровые деревья и плотников и каменщиков, и они построили
15, 16 дом Давиду. И уразумел Давид, что Господь утвердил его царем над Израилем и что
17 возвысил царство его ради народа Своего Израиля. И взял Давид еще наложниц и
18 жен из Иерусалима, после того, как пришел из Хеврона. И родились еще у Давида
19 сыновья и дочери. И вот имена родившихся у него в Иерусалиме: Самус, и Совав, и
20 Нафан, и Соломон, и Евеар, и Елисуа, и Нафек, и Иафия, и Елисама, и Елидае, и
21 Елифалеф, [Самае, Иосиваф, Нафан, Галамаан, Иеваар, Феисус, Елифалаф, Нагев,
22 Нафек, Ионафан, Леасамис, Ваалимаф и Елифааф]. Когда Филистимляне услыша-
23 ли, что Давида помазали на царство над Израилем, то поднялись все Филистимляне
24 искать Давида. И услышал Давид и пошел в крепость. А Филистимляне пришли и
25 расположились в долине Рефаим. И спросил Давид Господа, говоря: идти ли мне
26 против Филистимлян? предашь ли их в руки мои? И сказал Господь Давиду: иди,
27 ибо Я предам Филистимлян в руки твои. И пошел Давид в Ваал-Перацим и поразил
28 их там, и сказал Давид: Господь разнес врагов моих предо мною, как разносит вода.
29 Посему и месту тому дано имя Ваал-Перацим. И оставили там [Филистимляне]
30 истуканов своих, а Давид с людьми своими взял их [и велел сжечь их в огне]. И
31 пришли опять Филистимляне и расположились в долине Рефаим. И спросил Да-
32 вид Господа, [идти ли мне против Филистимлян, и предашь ли их в руки мои?] И
33 Он отвечал ему: не выходи навстречу им, а зайди им с тылу и иди к ним со сторо-
34 ны тутовой рощи; и когда услышишь шум как бы идущего по вершинам тутовых
35 дерев, то двинься, ибо тогда пошел Господь пред тобою, чтобы поразить войско
36 Филистимское. И сделал Давид, как повелел ему Господь, и поразил Филистимлян
37 от Гаваи до Газера.

6, 2 И собрал снова Давид всех отборных *людей* из Израиля, тридцать тысяч*. И
встал и пошел Давид и весь народ, бывший с ним из Ваала Иудина, чтобы перене-
сти оттуда ковчег Божий, на котором нарицается имя Господа Саваофа, сидящего
3 на херувимах. И поставили ковчег Божий на новую колесницу и вывезли его из
4 дома Аминадава, что на холме. Сыновья же Аминадава, Оза и Ахио, вели новую
5 колесницу. И повезли ее с ковчегом Божиим из дома Аминадава, что на холме; и
6 Ахио шел пред ковчегом [Господним]. А Давид и все сыны Израилевы играли пред
7 Господом на всяких музыкальных орудиях из кипарисового дерева, и на цитрах, и
8 на псалтирях, и на тимпанах, и на систрах, и на кимвалах. И когда дошли до гумна
9 Нахонова, Оза простер руку свою к ковчегу Божию [чтобы придержать его] и взялся
10 за него, ибо волы наклонили его. Но Господь прогневался на Озу, и поразил его Бог
11 там же за дерзновение, и умер он там у ковчегу Божия. И опечалился Давид, что
12 Господь поразил Озу. Место сие и доньне называется: «поражение Озы». И устра-
13 шился Давид в тот день Господа и сказал: как войти ко мне ковчегу Господню? И не
14 захотел Давид везти ковчег Господень к себе, в город Давидов, а обратил его в дом

*В греческом переводе: около семидесяти тысяч.

Аведдара Гефянина. И оставался ковчег Господень в доме Аведдара Гефянина три 11
месяца, и благословил Господь Аведдара и весь дом его. Когда донесли царю Дави- 12
ду, говоря: «Господь благословил дом Аведдара и все, что было у него, ради ковчега
Божия», то пошел Давид и с торжеством перенес ковчег Божий из дома Аведдара
в город Давидов. И когда несшие ковчег Господень проходили по шести шагов, 13
он приносил в жертву тельца и овна. Давид скакал из всей силы пред Господом; 14
одет же был Давид в льняной ефод. Так Давид и весь дом Израилев несли ковчег 15
Господень с восклицаниями и трубными звуками. Когда входил ковчег Господень 16
в город Давидов, Мелхола, дочь Саула, смотрела в окно и, увидев царя Давида, ска-
чущего и пляшущего пред Господом, унижила его в сердце своем. И принесли 17
ковчег Господень и поставили его на своем месте посреди скинии, которую устроил
для него Давид; и принес Давид всесожжения пред Господом и жертвы мирные.
Когда Давид окончил приношение всесожжений и жертв мирных, то благословил 18
он народ именем Господа Саваофа; и роздал всему народу, всему множеству Из- 19
раильтян [от Дана даже до Вирсавии], как мужчинам, так и женщинам, по одному
хлебу и по куску жареного мяса и по одной лепешке каждому. И пошел весь народ,
каждый в дом свой. Когда Давид возвратился, чтобы благословить дом свой, то 20
Мелхола, дочь Саула, вышла к нему навстречу, [и приветствовала его] и сказала:
как отличился сегодня царь Израилев, обнажившись сегодня пред глазами рабынь
рабов своих, как обнажается какой-нибудь пустой человек! И сказал Давид Мел- 21
холо: пред Господом [плясать буду. И благословен Господь], Который предпочел
меня отцу твоему и всему дому его, утвердив меня вождем народа Господня, Изра- 22
иля; пред Господом играть и плясать буду; и я еще больше унижусь, и сделаюсь
еще ничтожнее в глазах моих, и пред служанками, о которых ты говоришь, я буду
славен. И у Мелхолы, дочери Сауловой, не было детей до дня смерти ее. 23

Когда царь жил в доме своем, и Господь успокоил его от всех окрестных врагов 7
его, тогда сказал царь пророку Нафану: вот, я живу в доме кедровом, а ковчег Божий 2
находится под шатром. И сказал Нафан царю: все, что у тебя на сердце, иди, делай; 3
ибо Господь с тобою. Но в ту же ночь было слово Господа к Нафану: пойди, скажи 4, 5
рабу Моему Давиду: так говорит Господь: ты ли построишь Мне дом для Моего
обитания, когда Я не жил в доме с того времени, как вывел сынов Израилевых 6
из Египта, и до сего дня, но переходил в шатре и в скинии? Где Я ни ходил со 7
всеми сынами Израиля, говорил ли Я хотя слово какому-либо из колен, которому Я
назначил пасти народ Мой Израиля: «почему не постройте Мне кедрового дома»?
И теперь так скажи рабу Моему Давиду: так говорит Господь Саваоф: Я взял тебя 8
от стада овец, чтобы ты был вождем народа Моего, Израиля; и был с тобою везде, 9
куда ни ходил ты, и истребил всех врагов твоих пред лицом твоим, и сделал имя
твое великим, как имя великих на земле. И Я устрою место для народа Моего, 10
для Израиля, и укореню его, и будет он спокойно жить на месте своем, и не будет
тревожиться больше, и люди нечестивые не станут более теснить его, как прежде, с 11
того времени, как Я поставил судей над народом Моим, Израилем; и Я успокою тебя
от всех врагов твоих. И Господь возвещает тебе, что Он устроит тебе дом. Когда 12
же исполнятся дни твои, и ты почиешь с отцами твоими, то Я восставлю после тебя
семя твое, которое произойдет из чресл твоих, и упрочу царство его. Он построит 13
дом имени Моему, и Я утвержу престол царства его на веки. Я буду ему отцом, и 14
он будет Мне сыном; и если он согрешит, Я накажу его жезлом мужей и ударами
сынов человеческих; но милости Моей не отниму от него, как Я отнял от Саула, 15
которого Я отверг пред лицом твоим. И будет непоколебим дом твой и царство 16
твое на веки пред лицом Моим, и престол твой устоит во веки. Все эти слова и 17

18 все это видение Нафан пересказал Давиду. И пошел царь Давид, и предстал пред
лицем Господа, и сказал: кто я, Господи [мой], Господи, и что такое дом мой, что
19 Ты меня так возвеличил! И этого еще мало показалось в очах Твоих, Господи мой,
Господи; но Ты возвестил еще о доме раба Твоего вдаль. Это уже по-человечески.
20 Господи мой, Господи! Что еще может сказать Тебе Давид? Ты знаешь раба Твоего,
21 Господи мой, Господи! Ради слова Твоего и по сердцу Твоему Ты делаешь это,
22 открывая все это великое рабу Твоему. По всему велик Ты, Господи мой, Господи!
ибо нет подобного Тебе и нет Бога, кроме Тебя, по всему, что слышали мы своими
23 ушами. И кто подобен народу Твоему, Израилю, единственному народу на земле,
для которого приходил Бог, чтобы приобрести *его* Себе в народ и прославить Свое
имя и совершить великое и страшное пред народом Твоим, который Ты приобрел
24 Себе от Египтян, изгнав народы и богов их? И Ты укрепил за Собою народ Твой,
25 Израиля, как собственный народ, на веки, и Ты, Господи, сделался его Богом. И
ныне, Господи Боже, утверди на веки слово, которое изрек Ты о рабе Твоем и
26 о доме его, и исполни то, что Ты изрек. И да возвеличится имя Твое во веки,
чтобы говорили: «Господь Саваоф — Бог над Израилем». И дом раба Твоего Давида
27 да будет тверд пред лицом Твоим. Так как ты, Господи Саваоф, Боже Израилев,
открыл рабу Твоему, говоря: «устрою тебе дом», то раб Твой уготовал сердце свое,
28 чтобы молиться Тебе такою молитвою. Итак, Господи мой, Господи! Ты Бог, и
29 слова Твои непреложны, и Ты возвестил рабу Твоему такое благо! И ныне начни и
благослови дом раба Твоего, чтоб он был вечно пред лицом Твоим, ибо Ты, Господи
мой, Господи, возвестил это, и благословением Твоим соделается дом раба Твоего
благословенным, [чтоб быть ему пред Тобою] во веки.

8 После сего Давид поразил Филистимлян и смирил их, и взял Давид Мефег-Гаам-
2 ма из рук Филистимлян. И поразил Моавитян и смерил их веревкою, положив их
на землю; и отмерил две веревки на умерщвление, а одну веревку на оставление в
3 живых. И сделались Моавитяне у Давида рабами, платящими дань. И поразил Да-
вид Адраазара, сына Реховова, царя Сувского, когда тот шел, чтоб восстановить свое
4 владычество при реке [Евфрате]; и взял Давид у него тысячу семьсот всадников* и
двадцать тысяч человек пеших, и подрезал Давид жилы у всех коней колесничных,
5 оставив [себе] из них для ста колесниц. И пришли Сирийцы Дамасские на помощь
к Адраазару, царю Сувскому; но Давид поразил двадцать две тысячи человек Си-
6 рийцев. И поставил Давид охранные войска в Сирии Дамасской, и стали Сирийцы
у Давида рабами, платящими дань. И хранил Господь Давида везде, куда он ни хо-
7 дил. И взял Давид золотые щиты, которые были у рабов Адраазара, и принес их в
Иерусалим. [Их взял *потом* Сусахим, царь Египетский, во время нашествия своего
8 на Иерусалим, во дни Ровоама, сына Соломонова.] А в Бефе и Борофе, городах
Адраазаровых, взял царь Давид весьма много меди, [из которой Соломон устроил
9 медное море и столбы, и умывальницы и все сосуды]. И услышал Фой, царь Имафа,
10 что Давид поразил все войско Адраазарово, и послал Фой Иорама, сына своего,
к царю Давиду, приветствовать его и благодарить его за то, что он воевал с Адра-
азаром и поразил его; ибо Адраазар вел войны с Фоем. В руках же *Иорама* были
11 сосуды серебряные, золотые и медные. Их также посвятил царь Давид Господу,
вместе с серебром и золотом, которое посвятил из *отнятого* у всех покоренных им
12 народов: у Сирийцев, и Моавитян, и Аммонитян, и Филистимлян, и Амаликитян, и
13 из отнятого у Адраазара, сына Реховова, царя Сувского. И сделал Давид себе имя,
14 возвращаясь с поражения восемнадцати тысяч Сирийцев в долине Соленой. И по-

*В греческом переводе: тысячу колесниц и семь тысяч всадников.

ставил он охранные войска в Идумее; во всей Идумее поставил охранные войска, и все Идумеяне были рабами Давиду. И хранил Господь Давида везде, куда он ни ходил. И царствовал Давид над всем Израилем, и творил Давид суд и правду над всем народом своим. Иоав же, сын Саруи, *был начальником* войска; и Иосафат, сын Ахилуда, — дееписателем; Садок, сын Ахитува, и Ахимелех, сын Авиафара, — священниками, Сераия — писцом; и Ванея, сын Иодая — *начальником* над Хелефеями и Фелефеями, и сыновья Давида — первыми при дворе.

И сказал Давид: не остался ли еще кто-нибудь из дома Саулова? я оказал бы ему милость ради Ионафана. В доме Саула был раб, по имени Сива; и позвали его к Давиду, и сказал ему царь: ты ли Сива? И тот сказал: я, раб твой. И сказал царь: нет ли еще кого-нибудь из дома Саулова? я оказал бы ему милость Божию. И сказал Сива царю: есть сын Ионафана, хромой ногами. И сказал ему царь: где он? И сказал Сива царю: вот, он в доме Махира, сына Аммиэлова, в Лодеваре. И послал царь Давид, и взяли его из дома Махира, сына Аммиэлова, из Лодевара. И пришел Мемфивосфей, сын Ионафана, сына Саулова, к Давиду, и пал на лице свое, и поклонился [царю]. И сказал Давид: Мемфивосфей! И сказал тот: вот раб твой. И сказал ему Давид: не бойся; я окажу тебе милость ради отца твоего Ионафана и возвращу тебе все поля Саула, отца твоего, и ты всегда будешь есть хлеб за моим столом. И поклонился [Мемфивосфей] и сказал: что такое раб твой, что ты призрел на такого мертвого пса, как я? И призвал царь Сиву, слугу Саула, и сказал ему: все, что принадлежало Саулу и всему дому его, я отдаю сыну господина твоего; итак обрабатывай для него землю ты и сыновья твои и рабы твои, и доставляй *плоды ее*, чтобы у сына господина твоего был хлеб для пропитания; Мемфивосфей же, сын господина твоего, всегда будет есть за моим столом. У Сивы было пятнадцать сыновей и двадцать рабов. И сказал Сива царю: все, что приказывает господин мой царь рабу своему, исполнит раб твой. Мемфивосфей ел за столом [Давида], как один из сыновей царя. У Мемфивосфея был малолетний сын, по имени Миха. Все живущие в доме Сивы были рабами Мемфивосфея. И жил Мемфивосфей в Иерусалиме, ибо он ел всегда за царским столом. Он был хром на обе ноги.

Спустя несколько времени умер царь Аммонитский, и воцарился вместо него сын его Аннон. И сказал Давид: окажу я милость Аннону, сыну Наасову, за благодеяние, которое оказал мне отец его. И послал Давид слуг своих утешить Аннона об отце его. И пришли слуги Давидовы в землю Аммонитскую. Но князья Аммонитские сказали Аннону, господину своему: неужели ты думаешь, что Давид из уважения к отцу твоему прислал к тебе утешителей? не для того ли, чтобы осмотреть город и высмотреть в нем и *после* разрушить его, прислал Давид слуг своих к тебе? И взял Аннон слуг Давидовых, и обрил каждому из них половину бороды, и обрезал одежды их наполовину, до чресл, и отпустил их. Когда донесли об этом Давиду, то он послал к ним навстречу, так как они были очень обесчещены. И велел царь сказать им: оставайтесь в Иерихоне, пока отрастут бороды ваши, и *тогда* возвратитесь. И увидели Аммонитяне, что они сделались ненавистными для Давида; и послали Аммонитяне нанять Сирийцев из Беф-Рехова и Сирийцев Сувы двадцать тысяч пеших, у царя [Амаликитского] Маахи тысячу человек и из Истова двенадцать тысяч человек. Когда услышал об этом Давид, то послал Иоава со всем войском храбрых. И вышли Аммонитяне и расположились к сражению у ворот, а Сирийцы Сувы и Рехова, и Истова, и Маахи, *стали* отдельно в поле. И увидел Иоав, что неприятельское войско было поставлено против него и спереди и сзади, и избрал *воинов* из всех отборных в Израиле, и выстроил их против Сирийцев; остальную же часть людей поручил Авессе, брату своему, чтоб он выстроил их про-

11 тив Аммонитян. И сказал *Иоав*: если Сирийцы будут одолевать меня, ты поможешь
12 мне; а если Аммонитяне тебя будут одолевать, я приду к тебе на помощь; будь мужествен, и будем стоять твердо за народ наш и за города Бога нашего, а Господь
13 сделает, что Ему угодно. И вступил Иоав в народ, который *был* у него, в сражение с
14 Сирийцами, и они побежали от него. Аммонитяне же, увидев, что Сирийцы бегут, побежали от Авессы и ушли в город. И возвратился Иоав от Аммонитян и пришел в Иерусалим. Сирийцы, видя, что они поражены Израильтянами, собрались
15 вместе. И послал Адраазар и призвал Сирийцев, которые за рекою [Халамаком], и пришли они к Еламу; а Совак, военачальник Адраазаров, предводительствовал ими.
16 Когда донесли *об этом* Давиду, то он собрал всех Израильтян, и перешел Иордан
17 и пришел к Еламу. Сирийцы выстроились против Давида и сразились с ним. И побежали Сирийцы от Израильтян. Давид истребил у Сирийцев семьсот колесниц и сорок тысяч всадников; поразил и военачальника Совака, который там и умер.
18 Когда все цари покорные Адраазару увидели, что они поражены Израильтянами, то заключили мир с Израильтянами и покорились им. А Сирийцы боялись более помогать Аммонитянам.

11 Через год, в то время, когда выходят цари *в походы*, Давид послал Иоава и слуг своих с ним и всех Израильтян; и они поразили Аммонитян и осадили Равву;
2 Давид же оставался в Иерусалиме. Однажды под вечер Давид, встав с постели, прогуливался на кровле царского дома и увидел с кровли купающуюся женщину;
3 а та женщина была очень красива. И послал Давид разведать, кто эта женщина?
4 И сказали ему: это Вирсавия, дочь Елиама, жена Урии Хеттеянина. Давид послал слуг взять ее; и она пришла к нему, и он спал с нею. Когда же она очистилась от нечистоты своей, возвратилась в дом свой. Женщина эта сделалась беременною и
5 послала известить Давида, говоря: я беременна. И послал Давид *сказать* Иоаву:
6 пришли ко мне Урию Хеттеянина. И послал Иоав Урию к Давиду. И пришел к нему Урия, и расспросил *его* Давид о положении Иоава и о положении народа, и о ходе
7 войны. И сказал Давид Урии: иди домой и омой ноги свои. И вышел Урия из дома
8 царского, а вслед за ним понесли и царское кушанье. Но Урия спал у ворот царского
9 дома со всеми слугами своего господина, и не пошел в свой дом. И донесли Давиду,
10 говоря: не пошел Урия в дом свой. И сказал Давид Урии: вот, ты пришел с дороги;
11 отчего же не пошел ты в дом свой? И сказал Урия Давиду: ковчег [Божий] и Израиль и Иуда находятся в шатрах, и господин мой Иоав и рабы господина моего пребывают в поле, а я вошел бы в дом свой и есть и пить и спать со своею женою! Клянусь твоею
12 жизнью и жизнью души твоей, этого я не сделаю. И сказал Давид Урии: останься здесь и на этот день, а завтра я отпущу тебя. И остался Урия в Иерусалиме на этот
13 день до завтра. И пригласил его Давид, и ел *Урия* пред ним и пил, и напоил его *Давид*. Но вечером *Урия* пошел спать на постель свою с рабами господина своего, а
14 в свой дом не пошел. Поутру Давид написал письмо к Иоаву и послал *его* с Уриею.
15 В письме он написал так: поставьте Урию там, где *будет* самое сильное сражение, и отступите от него, чтоб он был поражен и умер. Посему, когда Иоав осаждал город,
16 то поставил он Урию на таком месте, о котором знал, что там храбрые люди. И вышли люди из города и сразились с Иоавом, и пало несколько из народа, из слуг
17 Давидовых; был убит также и Урия Хеттеянин. И послал Иоав донести Давиду о всем ходе сражения. И приказал посланному, говоря: когда ты расскажешь царю
18 о всем ходе сражения и увидишь, что царь разгневается, и скажет тебе: «зачем вы так близко подходили к городу сражаться? разве вы не знали, что со стены будут
19 бросать на вас? кто убил Авимелеха, сына Иероваалова? не женщина ли бросила на него со стены обломок жернова [и поразила его], и он умер в Тевеце? Зачем же

вы близко подходили к стене?» тогда ты скажи: и раб твой Урия Хеттеянин также [поражен и] умер. И пошел [посланный от Иоава к царю в Иерусалим], и пришел, и рассказал Давиду обо всем, для чего послал его Иоав, обо всем ходе сражения. [И разгневался Давид на Иоава и сказал посланному: зачем вы близко подходили к городу сражаться? разве вы не знали, что вас поражать будут со стены? кто убил Авимелеха, сына Иероваалова? не женщина ли бросила на него со стены обломок жернова, и он умер в Тевеце? Зачем вы близко подходили к стене?] Тогда посланный сказал Давиду: одолевали нас те люди и вышли к нам в поле, и мы преследовали их до входа в ворота; тогда стреляли стрелки со стены на рабов твоих, и умерли *некоторые* из рабов царя; умер также и раб твой Урия Хеттеянин. Тогда сказал Давид посланному: так скажи Иоаву: «пусть не смущает тебя это дело, ибо меч поядает иногда того, иногда сего; усиль войну твою против города и разрушь его». Так ободрив его. И услышала жена Урии, что умер Урия, муж ее, и плакала по муже своим. Когда кончилось время плача, Давид послал, и взял ее в дом свой, и она сделалась его женою и родила ему сына. И было это дело, которое сделал Давид, зло в очах Господа.

И послал Господь Нафана [пророка] к Давиду, и тот пришел к нему и сказал ему: в одном городе были два человека, один богатый, а другой бедный; у богатого было очень много мелкого и крупного скота, а у бедного ничего, кроме одной овечки, которую он купил маленькую и выкормил, и она выросла у него вместе с детьми его; от хлеба его она ела, и из его чаши пила, и на груди у него спала, и была для него, как дочь; и пришел к богатому человеку странник, и тот пожалел взять из своих овец или волов, чтобы приготовить [обед] для странника, который пришел к нему, а взял овечку бедняка и приготовил ее для человека, который пришел к нему. Сильно разгневался Давид на этого человека и сказал Нафану: жив Господь! достоин смерти человек, сделавший это; и за овечку он должен заплатить вчетверо, за то, что он сделал это, и за то, что не имел сострадания. И сказал Нафан Давиду: ты — тот человек, [который сделал это]. Так говорит Господь Бог Израилев: Я помазал тебя в царя над Израилем и Я избавил тебя от руки Саула, и дал тебе дом господина твоего и жен господина твоего на лоно твое, и дал тебе дом Израилев и Иудин, и, если этого [для тебя] мало, прибавил бы тебе еще больше; зачем же ты пренебрег слово Господа, сделав злое пред очами Его? Урию Хеттеянина ты поразил мечом; жену его взял себе в жену, а его ты убил мечом Аммонитян; итак не отступит меч от дома твоего во веки, за то, что ты пренебрег Меня и взял жену Урии Хеттеянина, чтоб она была тебе женою. Так говорит Господь: вот, Я воздвигну на тебя зло из дома твоего, и возьму жен твоих пред глазами твоими, и отдам ближнему твоему, и будет он спать с женами твоими пред этим солнцем; ты сделал тайно, а Я сделаю это пред всем Израилем и пред солнцем. И сказал Давид Нафану: согрешил я пред Господом. И сказал Нафан Давиду: и Господь снял с *тебя* грех твой; ты не умрешь; но как ты этим делом подал повод врагам Господа хулить Его, то умрет родившийся у тебя сын. И пошел Нафан в дом свой. И поразил Господь дитя, которое родила жена Урии Давиду, и оно заболело. И молился Давид Богу о младенце, и постился Давид, и, уединившись провел ночь, лежа на земле. И вошли к нему старейшины дома его, чтобы поднять его с земли; но он не хотел, и не ел с ними хлеба. На седьмой день дитя умерло, и слуги Давидовы боялись донести ему, что умер младенец; ибо, говорили они, когда дитя было еще живо, и мы уговаривали его, и он не слушал голоса нашего, как же мы скажем ему: «умерло дитя»? Он сделает что-нибудь худое. И увидел Давид, что слуги его перешептываются между собою, и понял Давид, что дитя умерло, и спросил Давид слуг своих: умерло дитя? И сказали: умерло. Тогда

Давид встал с земли и умылся, и помазался, и переменял одежды свои, и пошел в дом Господень, и молился. Возвратившись домой, потребовал, чтобы подали ему хлеба, и он ел. И сказали ему слуги его: что значит, что ты так поступаешь: когда дитя было еще живо, ты постился и плакал [и не спал]; а когда дитя умерло, ты встал и ел хлеб [и пил]? И сказал Давид: доколе дитя было живо, я постился и плакал, ибо думал: кто знает, не помилует ли меня Господь, и дитя останется живо? А теперь оно умерло; зачем же мне поститься? Разве я могу возвратить его? Я пойду к нему, а оно не возвратится ко мне. И утешил Давид Вирсавию, жену свою, и вошел к ней и спал с нею; и она [зачала и] родила сына, и нарекла ему имя: Соломон. И Господь возлюбил его и послал пророка Нафана, и он нарек ему имя: Иедидиа* по слову Господа. Иоав воевал против Раввы Аммонитской и взял почти царственный город. И послал Иоав к Давиду сказать ему: я нападал на Равву и овладел водою города; теперь собери остальной народ и подступи к городу и возьми его; ибо, если я возьму его, то мое имя будет наречено ему. И собрал Давид весь народ и пошел к Равве, и воевал против нее и взял ее. И взял Давид венец царя их с головы его, — а в нем было золота талант и драгоценный камень, — и возложил его Давид на свою голову, и добычи из города вынес очень много. А народ, бывший в нем, он вывел и положил их под пилы, под железные молотилки, под железные топоры, и бросил их в обжигательные печи. Так он поступил со всеми городами Аммонитскими. И возвратился после того Давид и весь народ в Иерусалим.

13 И было после того: у Авессалома, сына Давидова, была сестра красивая, по имени Фамарь, и полюбил ее Амнон, сын Давида. И скорбел Амнон до того, что заболел из-за Фамари, сестры своей; ибо она была девица, и Амнону казалось трудным что-нибудь сделать с нею. Но у Амнона был друг, по имени Ионадав, сын Самая, брата Давидова; и Ионадав был человек очень хитрый. И он сказал ему: отчего ты так хуеешь с каждым днем, сын царев, — не откроешь ли мне? И сказал ему Амнон: Фамарь, сестру Авессалома, брата моего, люблю я. И сказал ему Ионадав: ложись в постель твою, и притворись больным; и когда отец твой придет навестить тебя: скажи ему: пусть придет Фамарь, сестра моя, и подкрепит меня пищею, приготовив кушанье при моих глазах, чтоб я видел, и ел из рук ее. И лег Амнон и притворился больным, и пришел царь навестить его; и сказал Амнон царю: пусть придет Фамарь, сестра моя, и испечет при моих глазах лепешку, или две, и я поем из рук ее. И послал Давид к Фамари в дом сказать: пойдь в дом Амнона, брата твоего, и приготовь ему кушанье. И пошла она в дом брата своего Амнона; а он лежит. И взяла она муки и замесила, и изготовила пред глазами его и испекла лепешки, и взяла сковороду и выложила пред ним; но он не хотел есть. И сказал Амнон: пусть все выйдут от меня. И вышли от него все люди, и сказал Амнон Фамари: отнеси кушанье во внутреннюю комнату, и я поем из рук твоих. И взяла Фамарь лепешки, которые приготовила, и отнесла Амнону, брату своему, во внутреннюю комнату. И когда она поставила пред ним, чтоб он ел, то он схватил ее, и сказал ей: иди, ложись со мною, сестра моя. Но она сказала: нет, брат мой, не бесчести меня, ибо не делается так в Израиле; не делай этого безумия. И я, куда пойду я с моим бесчестием? И ты, ты будешь одним из безумных в Израиле. Ты поговори с царем; он не откажет отдать меня тебе. Но он не хотел слушать слов ее, и преодолел ее, и изнасиловал ее, и лежал с нею. Потом возненавидел ее Амнон величайшею ненавистью, так что ненависть, какую он возненавидел ее, была сильнее любви, какую имел к ней; и сказал ей Амнон: встань, уйди. И [Фамарь] сказала ему: нет, [брат]; прогнать меня — это зло больше

*Возлюбленный Богом.

первого, которое ты сделал со мною. Но он не хотел слушать ее. И позвал отрока 17
своего, который служил ему, и сказал: прогони эту от меня вон и запри дверь за 18
нею. На ней была разноцветная одежда, ибо такие верхние одежды носили царские 18
дочери-девицы. И вывел ее слуга вон и запер за нею дверь. И посыпала Фамарь 19
пеплом голову свою, и разодрала разноцветную одежду, которую имела на себе, и 20
положила руки свои на голову свою, и так шла и вопила. И сказал ей Авессалом, 20
брат ее: не Амнон ли, брат твой, был с тобою? — но теперь молчи, сестра моя; он —
брат твой; не сокрушайся сердцем твоим об этом деле. И жила Фамарь в одиночестве
в доме Авессалома, брата своего. И услышал царь Давид обо всем этом, и сильно 21
разгневался, [но не опечалил духа Амнона, сына своего, ибо любил его, потому что
он был первенец его]. Авессалом же не говорил с Амноном ни худого, ни хорошего; 22
ибо возненавидел Авессалом Амнона за то, что он обесчестил Фамарь, сестру его.
Чрез два года было стрижение *овец* у Авессалома в Ваал-Гацоре, что у Ефрема, и 23
позвал Авессалом всех сыновей царских. И пришел Авессалом к царю и сказал: вот, 24
ныне стрижение *овец* у раба твоего; пусть пойдет царь и слуги его с рабом твоим.
Но царь сказал Авессалому: нет, сын мой, мы не пойдем все, чтобы не быть тебе в 25
тягость. И сильно упрашивал его *Авессалом*; но он не захотел идти, и благословил
его. И сказал ему Авессалом: по крайней мере пусть пойдет с нами Амнон, брат 26
мой. И сказал ему царь: зачем ему идти с тобою? Но Авессалом упросил его, и 27
он отпустил с ним Амнона и всех царских сыновей; [и сделал Авессалом пир, как
царь делает пир]. Авессалом же приказал отрокам своим, сказав: смотрите, как 28
только развеселится сердце Амнона от вина, и я скажу вам: «поразите Амнона»,
тогда убейте его, не бойтесь; это я приказываю вам, будьте смелы и мужественны.
И поступили отроки Авессалома с Амноном, как приказал Авессалом. Тогда встали 29
все царские сыновья, сели каждый на мула своего и убежали. Когда они были еще 30
на пути, дошел слух до Давида, что Авессалом умертвил всех царских сыновей, и
не осталось ни одного из них. И встал царь, и разодрал одежды свои, и повергся 31
на землю, и все слуги его, предстоящие ему, разодрали одежды свои. Но Ионадав, 32
сын Самая, брата Давидова, сказал: пусть не думает господин мой [царь], что всех
отроков, царских сыновей, умертвили; один только Амнон умер, ибо у Авессалома
был этот замысел с того дня, как *Амнон* обесчестил сестру его; итак пусть господин 33
мой, царь, не тревожится мыслью о том, будто умерли все царские сыновья: умер
один только Амнон. И убежал Авессалом. И поднял отрок, стоявший на страже, 34
глаза свои, и увидел: вот, много народа идет по дороге по скату горы. [И пришел
страж, и возвестил царю, и сказал: я видел людей на дороге Оронской на скате
горы.] Тогда Ионадав сказал царю: это идут царские сыновья; как говорил раб 35
твой, так и есть. И едва только сказал он это, вот пришли царские сыновья, и 36
подняли вопль и плакали. И сам царь и все слуги его плакали очень великим плачем.
Авессалом же убежал и пошел к Фалмаю, сыну Емиуда, царю Гессурскому [в землю 37
Хамаахадскую]. И плакал [царь] Давид о сыне своем во все дни. Авессалом убежал 38
и пришел в Гессур и пробыл там три года. И не стал царь Давид преследовать 39
Авессалома; ибо утешился о смерти Амнона.

И заметил Иоав, сын Саруи, что сердце царя обратилось к Авессалому. И послал **14, 2**
Иоав в Фекою, и взял оттуда умную женщину и сказал ей: притворись плачущею и
надень печальную одежду, и не мажься елеем, и представься женщиною, много дней
плакавшею по умершем; и пойди к царю и скажи ему так и так. И вложил Иоав 3
в уста ее, что сказать. И вошла женщина Фекоитянка к царю и пала лицом своим 4
на землю, и поклонилась и сказала: помоги, царь, [помоги]! И сказал ей царь: 5
что тебе? И сказала она: я [давно] вдова, муж мой умер; и у рабы твоей *было* два 6

сына; они поссорились в поле, и некому было разнять их, и поразил один другого и
7 умертвил его. И вот, восстало все родство на рабу твою, и говорят: «отдай убийцу
брата своего; мы убьем его за душу брата его, которую он погубил, и истребим даже
наследника». И так они погасят остальную искру мою, чтобы не оставить мужу
8 моему имени и потомства на лице земли. И сказал царь женщине: иди спокойно
9 домой, я дам приказание о тебе. Но женщина Фекоитянка сказала царю: на мне,
господин мой царь, да будет вина и на доме отца моего, царь же и престол его
10 неповинен. И сказал царь: того, кто будет против тебя, приведи ко мне, и он более не
11 тронет тебя. Она сказала: помяни, царь, Господа Бога твоего, чтобы не умножились
мстители за кровь и не погубили сына моего. И сказал *царь*: жив Господь! не падет
12 и волос сына твоего на землю. И сказала женщина: позволь рабе твоей сказать
13 *еще* слово господину моему царю. Он сказал: говори. И сказала женщина: почему
ты так мыслишь против народа Божия? Царь, произнеся это слово, обвинил себя
14 самого, потому что не возвращает изгнанника своего. Мы умрем и *будем* как вода,
вылитая на землю, которую нельзя собрать; но Бог не желает погубить душу и
15 помышляет, как бы не отвергнуть от Себя и отверженного. И теперь я пришла
сказать царю, господину моему, эти слова, потому что народ пугает меня; и раба
16 твоя сказала: поговорю я с царем, не сделает ли он по слову рабы своей; верно царь
выслушает и избавит рабу свою от руки людей, *хотящих* истребить меня вместе с
17 сыном моим из наследия Божия. И сказала раба твоя: да будет слово господина
моего царя в утешение мне, ибо господин мой царь, как Ангел Божий, и может
18 выслушать и доброе и худое. И Господь Бог твой будет с тобою. И отвечал царь
и сказал женщине: не скрой от меня, о чем я спрошу тебя. И сказала женщина:
19 говори, господин мой царь. И сказал царь: не рука ли Иоава во всем этом с тобою?
И отвечала женщина и сказала: да живет душа твоя, господин мой царь; ни направо,
ни налево нельзя уклониться от того, что сказал господин мой, царь; точно, раб твой
20 Иоав приказал мне, и он вложил в уста рабы твоей все эти слова; чтобы притчею
дать делу такой вид, раб твой Иоав научил меня; но господин мой [царь] мудр,
21 как мудр Ангел Божий, чтобы знать все, что на земле. И сказал царь Иоаву: вот,
я сделал [по слову твоему]; пойдя же, возврати отрока Авессалома. Тогда Иоав
22 пал лицом на землю и поклонился, и благословил царя и сказал: теперь знает раб
твой, что обрел благоволение пред очами твоими, господин мой царь, так как царь
23 сделал по слову раба своего. И встал Иоав, и пошел в Гессур, и привел Авессалома
24 в Иерусалим. И сказал царь: пусть он возвратится в дом свой, а лица моего не
25 видит. И пошел Авессалом в свой дом, а лица царского не видал. Не было во всем
Израиле мужчины столь красивого, как Авессалом, и столько хвалимого, как он;
26 от подошвы ног до верха головы его не было у него недостатка. Когда он стриг
голову свою, — а он стриг ее каждый год, потому что она отягощала его, — то волосы
27 с головы его весили двести сиклей по весу царскому. И родились у Авессалома
три сына и одна дочь, по имени Фамарь; она была женщина красивая [и сделалась
28 женою Ровоама, сына Соломонова, и родила ему Авию]. И оставался Авессалом в
29 Иерусалиме два года, а лица царского не видал. И послал Авессалом за Иоавом,
чтобы послать его к царю, но тот не захотел прийти к нему. Послал и в другой раз;
30 но тот не захотел прийти. И сказал [Авессалом] слугам своим: видите участок поля
Иоава подле моего, и у него там ячмень; пойдите, выжгите его огнем. И выжгли
31 слуги Авессалома тот участок поля огнем. [И пришли слуги Иоава к нему, разодрав
одежды свои, и сказали: слуги Авессалома выжгли участок твой огнем.] И встал
32 Иоав, и пришел к Авессалому в дом, и сказал ему: зачем слуги твои выжгли мой
участок огнем? И сказал Авессалом Иоаву: вот, я посылал за тобою, говоря: приди

сюда, и я пошлю тебя к царю сказать: зачем я пришел из Гессура? Лучше было бы мне оставаться там. Я хочу увидеть лице царя. Если же я виноват, то убей меня. И пошел Иоав к царю и пересказал ему *это*. И позвал *царь* Авессалома; он пришел к царю, [поклонился ему] и пал лицом своим на землю пред царем; и поцеловал царь Авессалома.

После сего Авессалом завел у себя колесницы и лошадей и пятьдесят скороходов. И вставал Авессалом рано утром, и становился при дороге у ворот, и когда кто-нибудь, имея тяжбу, шел к царю на суд, то Авессалом подзывал его к себе и спрашивал: из какого города ты? И когда тот отвечал: из такого-то колена Израилева раб твой, тогда говорил ему Авессалом: вот, дело твое доброе и справедливое, но у царя некому выслушать тебя. И говорил Авессалом: о, если бы меня поставили судьей в этой земле! ко мне приходил бы всякий, кто имеет спор и тяжбу, и я судил бы его по правде. И когда подходил кто-нибудь поклониться ему, то он прости-рал руку свою и обнимал его и целовал его. Так поступал Авессалом со всяким Израильтянином, приходившим на суд к царю, и вкрадывался Авессалом в сердце Израильтян. По прошествии сорока лет *царствования Давида*, Авессалом сказал царю: пойду я и исполню обет мой, который я дал Господу, в Хевроне; ибо я, раб твой, живя в Гессуре в Сирии, дал обет: если Господь возвратит меня в Иерусалим, то я принесу жертву Господу. И сказал ему царь: иди с миром. И встал он и пошел в Хеврон. И разослал Авессалом лазутчиков во все колена Израилевы, сказав: когда вы услышите звук трубы, то говорите: Авессалом воцарился в Хевроне. С Авессаломом пошли из Иерусалима двести человек, которые были приглашены им, и пошли по простоте своей, не зная, в чем дело. Во время жертвоприношения Авессалом послал и призвал Ахитофела Гилонянина, советника Давидова, из его города Гило. И составил сильный заговор, и народ стекался и умножался около Авессалома. И пришел вестник к Давиду и сказал: сердце Израильтян уклонилось на сторону Авессалома. И сказал Давид всем слугам своим, которые были при нем в Иерусалиме: встаньте, убежим, ибо не будет нам спасения от Авессалома; спешите, чтобы нам уйти, чтоб он не застиг и не захватил нас, и не навел на нас беды и не истребил города мечом. И сказали слуги царские царю: во всем, что угодно господину нашему царю, мы — рабы твои. И вышел царь и весь дом его за ним пешком. Оставил же царь десять жен, наложниц [своих], для хранения дома. И вышел царь и весь народ пешие, и остановились у Беф-Мерхата. И все слуги его шли по сторонам его, и все Хелефеи, и все Фелефеи, и все Гефяне до шестисот человек, пришедшие вместе с ним из Гефа, шли впереди царя. И сказал царь Еффею Гефянину: зачем и ты идешь с нами? Возвратись и оставайся с тем царем; ибо ты — чужеземец и пришел сюда из своего места; вчера ты пришел, а сегодня я заставлю тебя идти с нами? Я иду, куда случится; возвратись и возврати братьев своих с собою, [да сотворит Господь] милость и истину [с тобою]! И отвечал Еффей царю и сказал: жив Господь, и да живет господин мой царь: где бы ни был господин мой царь, в жизни ли, в смерти ли, там будет и раб твой. И сказал Давид Еффею: итак иди и ходи со мною. И пошел Еффей Гефянин и все люди его и все дети, бывшие с ним. И плакала вся земля громким голосом. И весь народ переходил, и царь перешел поток Кедрон; и пошел весь народ [и царь] по дороге к пустыне. Вот и Садок [священник], и все левиты с ним несли ковчег завета Божия из Вефары и поставили ковчег Божий; Авиафар же стоял на возвышении, доколе весь народ не вышел из города. И сказал царь Садоку: возврати ковчег Божий в город [и пусть он стоит на своем месте]. Если я обрету милость пред очами Господа, то Он возвратит меня и даст мне видеть его и жилище его. А если Он скажет так: «нет Моего благоволения к тебе», то вот я; пусть творит

27 со мною, что Ему благоугодно. И сказал царь Садоку священнику: видишь ли, —
28 сына ваши с вами; видите ли, я помедлю на равнине в пустыне, доколе не придет
29 известие от вас ко мне. И возвратили Садок и Авиафар ковчег Божий в Иерусалим,
30 и остались там. А Давид пошел на гору Елеонскую, шел и плакал; голова у него
была покрыта; он шел босой, и все люди, бывшие с ним, покрыли каждый голову
31 свою, шли и плакали. Донесли Давиду и сказали: и Ахитофел в числе заговорщи-
32 ков с Авессаломом. И сказал Давид: Господи [Боже мой!] разрушь совет Ахитофела.
33 Когда Давид взошел на вершину горы, где он поклонялся Богу, вот навстречу ему
идет Хусий Архитянин, друг Давидов; одежда на нем была разодрана, и прах на
34 голове его. И сказал ему Давид: если ты пойдешь со мною, то будешь мне в тягость;
но если возвратишься в город и скажешь Авессалому: «царь, [прошли мимо братья
твой, и царь отец твой прошел, и ныне] я раб твой; [оставь меня в живых;] доселе
я был рабом отца твоего, а теперь я — твой раб»: то ты расстроишь для меня совет
35 Ахитофела. Вот, там с тобою Садок и Авиафар священники, и всякое слово, какое
36 услышишь из дома царя, пересказывай Садоку и Авиафару священникам. Там с
ними и два сына их, Ахимаас, сын Садока, и Ионафан, сын Авиафара; чрез них по-
37 сылайте ко мне всякое известие, какое услышите. И пришел Хусий, друг Давидов,
в город; Авессалом же вступал тогда в Иерусалим.

16 Когда Давид немного сошел с вершины горы, вот встречается ему Сива, слуга
Мемфивосфея, с парюю навьюченных ослов, и на них двести хлебов, сто связок
2 изюму, сто связок смокв и мех с вином. И сказал царь Сиве: для чего это у тебя? И
отвечал Сива: ослы для дома царского, для езды, а хлеб и плоды для пищи отрокам,
3 а вино для питья ослабевшим в пустыне. И сказал царь: где сын господина твоего?
И отвечал Сива царю: вот, он остался в Иерусалиме и говорит: теперь-то дом Из-
4 раилев возвратит мне царство отца моего. И сказал царь Сиве: вот тебе все, что у
Мемфивосфея. И отвечал Сива, поклонившись: да обрету милость в глазах госпо-
5 дина моего царя! Когда дошел царь Давид до Бахурима, вот вышел оттуда человек
6 из рода дома Саулова, по имени Семей, сын Геры; он шел и злословил, и бросал
камнями на Давида и на всех рабов царя Давида; все же люди и все храбрые были по
7 правую и по левую сторону [царя]. Так говорил Семей, злословя его: уходи, уходи,
8 убийца и беззаконник! Господь обратил на тебя всю кровь дома Саулова, вместо
которого ты воцарился, и предал Господь царство в руки Авессалома, сына твоего;
9 и вот, ты в беде, ибо ты — кровопийца. И сказал Авесса, сын Саруин, царю: зачем
злословит этот мертвый пес господина моего царя? пойду я и сниму с него голову.
10 И сказал царь: что мне и вам, сыны Саруины? [оставьте его,] пусть он злословит,
ибо Господь повелел ему злословить Давида. Кто же может сказать: зачем ты так
11 делаешь? И сказал Давид Авессе и всем слугам своим: вот, если мой сын, который
вышел из чресл моих, ищет души моей, тем больше сын Вениамитянина; оставьте
12 его, пусть злословит, ибо Господь повелел ему; может быть, Господь призрит на
уничтожение мое, и воздаст мне Господь благостью за теперешнее его злословие. И
13 шел Давид и люди его *своим* путем, а Семей шел по окраине горы, со стороны его,
шел и злословил, и бросал камнями на сторону его и пылью. И пришел царь и
14 весь народ, бывший с ним, утомленный, и отдыхал там. Авессалом же и весь народ
15 Израильский пришли в Иерусалим, и Ахитофел с ним. Когда Хусий Архитянин,
16 друг Давидов, пришел к Авессалому, то сказал Хусий Авессалому: да живет царь,
да живет царь! И сказал Авессалом Хусию: таково-то усердие твое к твоему другу!
17 отчего ты не пошел с другом твоим? И сказал Хусий Авессалому: нет, [я пойду вслед
18 того,] кого избрал Господь и этот народ и весь Израиль, с тем и я, и с ним останусь.

И притом кому я буду служить? Не сыну ли его? Как служил я отцу твоему, так буду 19
служить и тебе. И сказал Авессалом Ахитофелу: дайте совет, что нам делать. И 20, 21
сказал Ахитофел Авессалому: войди к наложницам отца твоего, которых он оставил
охранять дом свой; и услышат все Израильтяне, что ты сделался ненавистным для
отца твоего, и укрепятся руки всех, которые с тобою. И поставили для Авессалома 22
палатку на кровле, и вошел Авессалом к наложницам отца своего пред глазами всего
Израиля. Советы же Ахитофела, которые он давал, в то время считались, как если 23
бы кто спрашивал наставления у Бога. Таков был всякий совет Ахитофела как для
Давида, так и для Авессалома.

И сказал Ахитофел Авессалому: выберу я двенадцать тысяч человек и встану **17**
пойду в погоню за Давидом в эту ночь; и нападу на него, когда он будет утомлен 2
и с опущенными руками, и приведу его в страх; и все люди, которые с ним, разбе-
гутся; и я убью одного царя и всех людей обращу к тебе; и когда не будет одного, 3
душу которого ты ищешь, тогда весь народ будет в мире. И понравилось это слово 4
Авессалому и всем старейшинам Израилевым. И сказал Авессалом: позовите Хусия 5
Архитянина; послушаем, что он скажет. И пришел Хусий к Авессалому, и сказал 6
ему Авессалом, говоря: вот что говорит Ахитофел; сделать ли по его словам? а если
нет, то говори ты. И сказал Хусий Авессалому: нехорош на этот раз совет, который 7
дал Ахитофел. И продолжал Хусий: ты знаешь твоего отца и людей его; они храбры 8
и сильно раздражены, как медведица в поле, у которой отняли детей, [и как вепрь
свирепый на поле,] и отец твой — человек воинственный; он не остановится ночевать
с народом. Вот, теперь он скрывается в какой-нибудь пещере, или в другом 9
месте, и если кто падет при первом нападении на них, и услышат и скажут: «бы-
ло поражение людей, последовавших за Авессаломом», тогда и самый храбрый, у 10
которого сердце, как сердце львиное, упадет духом; ибо всему Израилю известно,
как храбр отец твой и мужественны те, которые с ним. Посему я советую: пусть 11
соберется к тебе весь Израиль, от Дана до Вирсавии, во множестве, как песок при
море, и ты сам пойдешь посреди его; и тогда мы пойдем против него, в каком бы 12
месте он ни находился, и нападём на него, как падает роса на землю; и не останется
у него ни одного человека из всех, которые с ним; а если он войдет в какой-либо 13
город, то весь Израиль принесет к тому городу веревки, и мы стащим его в реку, так
что не останется ни одного камешка. И сказал Авессалом и весь Израиль: совет 14
Хусия Архитянина лучше совета Ахитофелова. Так Господь судил разрушить луч-
ший совет Ахитофела, чтобы навести Господу бедствие на Авессалома. И сказал 15
Хусий Садоку и Авиафару священникам: так и так советовал Ахитофел Авессалому
и старейшинам Израилевым, а так и так посоветовал я. И теперь пошлите поскорее 16
и скажите Давиду так: не оставайся в эту ночь на равнине в пустыне, но поскорее
перейди, чтобы не погибнуть царю и всем людям, которые с ним. Ионафан и Ахи- 17
маас стояли у источника Рогель. И пошла служанка и рассказала им, а они пошли и
известили царя Давида; ибо они не могли показаться в городе. И увидел их отрок 18
и донес Авессалому; но они оба скоро ушли и пришли в Бахурим, в дом одного
человека, у которого на дворе был колодезь, и спустились туда. А женщина взяла 19
и растянула над устьем колодезя покрывало и насыпала на него крупы, так что не
было ничего заметно. И пришли рабы Авессалома к женщине в дом, и сказали: где 20
Ахимаас и Ионафан? И сказала им женщина: они перешли вброд реку. И искали они,
и не нашли, и возвратились в Иерусалим. Когда они ушли, те вышли из колодезя, 21
пошли и известили царя Давида и сказали Давиду: встаньте и поскорее перейдите
воду; ибо так и так советовал о вас Ахитофел. И встал Давид и все люди, бывшие с 22
ним, и перешли Иордан; к рассвету не осталось ни одного, который не перешел бы

23 Иордана. И увидел Ахитофел, что не исполнен совет его, и оседлал осла, и собрался, и пошел в дом свой, в город свой, и сделал завещание дому своему, и удавился,
24 и умер, и был погребен в гробе отца своего. И пришел Давид в Маханаим, а Авессалом перешел Иордан, сам и весь Израиль с ним. Авессалом поставил Амессая, вместо Иоава, над войском. Амессай был сын одного человека, по имени Иефера из Изрееля, который вошел к Авигее, дочери Нааса, сестре Саруи, матери Иоава.
26, 27 И Израиль с Авессаломом расположился станом в земле Галаадской. Когда Давид пришел в Маханаим, то Сови, сын Нааса, из Раввы Аммонитской, и Махир, сын
28 Аммиила, из Лодавара, и Верзеллий Галаадитянин из Роглима, принесли [десять приготовленных] постелей, [десять] блюд и глиняных сосудов, и пшеницы, и ячменя, и муки, и пшена, и бобов, и чечевицы, и жареных зерен, и меду, и масла, и овец, и сыра коровьего, принесли Давиду и людям, бывшим с ним, в пищу; ибо говорили они: народ голоден и утомлен и терпел жажду в пустыне.

18 И осмотрел Давид людей, бывших с ним, и поставил над ними тысяченачальников и сотников. И отправил Давид людей — третью часть под предводительством Иоава, третью часть под предводительством Авессы, сына Саруина, брата Иоава, третью часть под предводительством Еффея Гефянина. И сказал царь людям: я сам пойду с вами. Но люди отвечали ему: не ходи; ибо, если мы и побежим, то не обратят внимания на это; если и умрет половина из нас, также не обратят внимания; а ты один то же, что нас десять тысяч; итак для нас лучше, чтобы ты помогал нам
4 из города. И сказал им царь: что угодно в глазах ваших, то и сделаю. И стал царь
5 у ворот, и весь народ выходил по сотням и по тысячам. И приказал царь Иоаву и Авессе и Еффею, говоря: берегите мне отрока Авессалома. И все люди слышали, как приказывал царь всем начальникам об Авессаломе. И вышли люди в поле навстречу Израильтянам, и было сражение в лесу Ефремовом. И был поражен народ Израильский рабами Давида; было там поражение великое в тот день, — поражены двадцать тысяч [человек]. Сражение распространилось по всей той стране, и
9 лес погубил народа больше, чем сколько истребил меч, в тот день. И встретился Авессалом с рабами Давидовыми; он был на муле. Когда мул вбежал с ним под ветви большого дуба, то Авессалом запутался волосами своими в ветвях дуба и повис
10 между небом и землею, а мул, бывший под ним, убежал. И увидел это некто и донес
11 Иоаву, говоря: вот, я видел Авессалома висящим на дубе. И сказал Иоав человеку, донесшему об этом: вот, ты видел; зачем же ты не поверг его там на землю? я дал бы тебе десять сиклей серебра и один пояс. И отвечал тот Иоаву: если бы положили на руки мои и тысячу сиклей серебра, и тогда я не поднял бы руки на царского сына; ибо вслух нас царь приказывал тебе и Авессе и Еффею, говоря: «берегите мне отрока Авессалома»; и если бы я поступил иначе с опасностью жизни моей, то это
14 не скрылось бы от царя, и ты же восстал бы против меня. Иоав сказал: нечего мне медлить с тобою. И взял в руки три стрелы и вонзил их в сердце Авессалома, который был еще жив на дубе. И окружили Авессалома десять отроков, оруженосцев
16 Иоава, и поразили и умертвили его. И затрубил Иоав трубою, и возвратились люди
17 из погони за Израилем, ибо Иоав щадил народ. И взяли Авессалома, и бросили его в лесу в глубокую яму, и наметали над ним огромную кучу камней. И все Израильтяне разбежались, каждый в шатер свой. Авессалом еще при жизни своей взял и поставил себе памятник в царской долине; ибо сказал он: нет у меня сына, чтобы сохранилась память имени моего. И назвал памятник своим именем. И называется он
19 «памятник Авессалома» до сего дня. Ахимаас, сын Садоков, сказал Иоаву: побегу
20 я, извещу царя, что Господь судом Своим избавил его от рук врагов его. Но Иоав сказал ему: не будешь ты сегодня добрым вестником; известишь в другой день, а не

сегодня, ибо умер сын царя. И сказал Иоав Хусию: пойди, донеси царю, что видел ты. И поклонился Хусий Иоаву и побежал. Но Ахимаас, сын Садоков, настаивал и говорил Иоаву: что бы ни было, но и я побегу за Хусием. Иоав же отвечал: зачем бежать тебе, сын мой? не принесешь ты доброй вести. [И сказал Ахимаас:] пусть так, но я побегу. И сказал ему [Иоав]: беги. И побежал Ахимаас по прямой дороге и опередил Хусия. Давид тогда сидел между двумя воротами. И сторож взошел на кровлю ворот к стене и, подняв глаза, увидел: вот, бежит один человек. И закричал сторож и известил царя. И сказал царь: если один, то весть в устах его. А тот подходил все ближе и ближе. Сторож увидел и другого бегущего человека; и закричал сторож привратнику: вот, еще бежит один человек. Царь сказал: и это — вестник. Сторож сказал: я вижу походку первого, похожую на походку Ахимааса, сына Садокова. И сказал царь: это человек хороший и идет с хорошею вестью. И воскликнул Ахимаас и сказал царю: мир. И поклонился царю лицом своим до земли и сказал: благословен Господь Бог твой, предавший людей, которые подняли руки свои на господина моего царя! И сказал царь: благополучен ли отрок Авессалом? И сказал Ахимаас: я видел большое волнение, когда раб царев Иоав посылал раба твоего; но я не знаю, что [там] было. И сказал царь: отойди, стань здесь. Он отошел и стал. Вот, пришел и Хусий [вслед за ним]. И сказал Хусий [царю]: добрая весть господину моему царю! Господь явил тебе ныне правду в избавлении от руки всех восставших против тебя. И сказал царь Хусию: благополучен ли отрок Авессалом? И сказал Хусий: да будет с врагами господина моего царя и со всеми, злоумышляющими против тебя то же, что постигло отрока! И смутился царь, и пошел в горницу над воротами, и плакал, и когда шел, говорил так: сын мой Авессалом! сын мой, сын мой Авессалом! о, кто дал бы мне умереть вместо тебя, Авессалом, сын мой, сын мой!

И сказали Иоаву: вот, царь плачет и рыдает об Авессаломе. И обратилась победа того дня в плач для всего народа; ибо народ услышал в тот день и говорил, что царь скорбит о своем сыне. И входил тогда народ в город украдкою, как крадутся люди стыдящиеся, которые во время сражения обратились в бегство. А царь закрыл лицо свое и громко взывал: сын мой Авессалом! Авессалом, сын мой, сын мой! И пришел Иоав к царю в дом и сказал: ты в стыд привел сегодня всех слуг твоих, спасших ныне жизнь твою и жизнь сыновей и дочерей твоих, и жизнь жен и жизнь наложниц твоих; ты любишь ненавидящих тебя и ненавидишь любящих тебя, ибо ты показал сегодня, что ничто для тебя и вожди и слуги; сегодня я узнал, что если бы Авессалом остался жив, а мы все умерли, то тебе было бы приятнее; итак встань, выйди и поговори к сердцу рабов твоих, ибо клянусь Господом, что, если ты не выйдешь, в эту ночь не останется у тебя ни одного человека; и это будет для тебя хуже всех бедствий, какие находили на тебя от юности твоей донныне. И встал царь и сел у ворот, а всему народу возвестили, что царь сидит у ворот. И пришел весь народ пред лице царя [к воротам]; Израильтяне же разбежались по своим шатрам. И весь народ во всех коленах Израилевых спорил и говорил: царь [Давид] избавил нас от рук врагов наших и освободил нас от рук Филистимлян, а теперь сам бежал из земли сей [из царства своего] от Авессалома. Но Авессалом, которого мы помазали *в царя* над нами, умер на войне; почему же теперь вы медлите возвратить царя? [И эти слова всего Израиля дошли до царя.] И царь Давид послал сказать священникам Садоку и Авиафару: скажите старейшинам Иудиным: зачем хотите вы быть последними, чтобы возвратить царя в дом его, тогда как слова всего Израиля дошли до царя в дом его? Вы братья мои, кости мои и плоть моя — вы; зачем хотите вы быть последними в возвращении царя в дом его? И Амессаю скажите: не кость

19, 2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

ли моя и плоть моя — ты? Пусть то и то сделает со мною Бог и еще больше сделает, если ты не будешь военачальником при мне, вместо Иоава, навсегда! И склонил он сердце всех Иудеев, как одного человека; и послали они к царю *сказать*: возвратись ты и все слуги твои. И возвратился царь, и пришел к Иордану, а Иудеи пришли в Галгал, чтобы встретить царя и перевезти царя чрез Иордан. И поспешил Семей, сын Геры, Вениамитянин из Бахурима, и пошел с Иудеями навстречу царю Давиду, и тысяча человек из Вениамитян с ним, и Сива, слуга дома Саулова, с пятнадцатью сыновьями своими и двадцатью рабами своими; и перешли они Иордан пред лицом царя [и приготовили для царя переправу чрез Иордан]. Когда переправили судно, чтобы перевезти дом царя и послужить ему, тогда Семей, сын Геры, пал [на лице свое] пред царем, как только он перешел Иордан, и сказал царю: не поставь мне, господин мой, в преступление, и не помяни того, чем согрешил раб твой в тот день, когда господин мой царь выходил из Иерусалима, и не держи *того*, царь, на сердце своем; ибо знает раб твой, что согрешил, и вот, ныне я пришел первый из всего дома Иосифова, чтобы выйти навстречу господину моему царю. И отвечал Авесса, сын Саруин, и сказал: неужели Семей не умрет за то, что злословил помазанника Господня? И сказал Давид: что мне и вам, сыны Саруины, что вы делаетесь ныне мне наветниками? Ныне ли умерщвляют кого-либо в Израиле? Не вижу ли я, что ныне я — царь над Израилем? И сказал царь Семене: ты не умрешь. И поклялся ему царь. И Мемфивосфей, сын [Ионафана, сына] Саулова, вышел навстречу царю. Он не омывал ног своих, [не обрезывал ногтей,] не заботился о бороде своей и не мыл одежд своих с того дня, как вышел царь, до дня, когда он возвратился с миром. Когда он вышел из Иерусалима навстречу царю, царь сказал ему: почему ты, Мемфивосфей, не пошел со мною? Тот отвечал: господин мой царь! слуга мой обманул меня; ибо я, раб твой, говорил: «оседлаю себе осла и сяду на нем и поеду с царем», так как раб твой хром. А он оклеветал раба твоего пред господином моим царем. Но господин мой царь, как Ангел Божий; делай, что тебе угодно; хотя весь дом отца моего был повинен смерти пред господином моим царем, но ты посадил раба твоего между ядущими за столом твоим; какое же имею я право жаловаться еще пред царем? И сказал ему царь: к чему ты говоришь все это? я сказал, чтобы ты и Сива разделили *между собою* поля. Но Мемфивосфей отвечал царю: пусть он возьмет даже все, после того как господин мой царь с миром возвратился в дом свой. И Верзеллий Галаадитянин пришел из Роглима и перешел с царем Иордан, чтобы проводить его за Иордан. Верзеллий же был очень стар, лет восьмидесяти. Он продовольствовал царя в пребывание его в Маханаиме, потому что был человек богатый. И сказал царь Верзеллию: иди со мною, и я буду продовольствовать тебя в Иерусалиме. Но Верзеллий отвечал царю: долго ли мне осталось жить, чтоб идти с царем в Иерусалим? Мне теперь восемьдесят лет; различу ли хорошее от худого? Узнает ли раб твой вкус в том, что буду есть, и в том, что буду пить? И буду ли в состоянии слышать голос певцов и певиц? Зачем же рабу твоему быть в тягость господину моему царю? Еще немного пройдет раб твой с царем за Иордан; за что же царю награждать меня такою милостью? Позволь рабу твоему возвратиться, чтобы умереть в своем городе, около гроба отца моего и матери моей. Но вот, раб твой [сын мой] Кимгам пусть пойдет с господином моим, царем, и поступи с ним, как тебе угодно. И сказал царь: пусть идет со мною Кимгам, и я сделаю для него, что тебе угодно; и все, чего бы ни пожелал ты от меня, я сделаю для тебя. И перешел весь народ Иордан, и царь *также*. И поцеловал царь Верзеллия и благословил его, и он возвратился в место свое. И отправился царь в Галгал, отправился с ним и Кимгам; и весь народ Иудейский провожал царя, и половина народа Израильского. И вот,

все Израильтяне пришли к царю и сказали царю: зачем братья наши, мужи Иудины, похитили тебя и проводили царя и дом его и всех людей Давида с ним через Иордан? И отвечали все мужи Иудины Израильтянам: затем, что царь ближний нам; и из-за чего сердиться вам на это? Разве мы что-нибудь съели у царя, или получили от него подарки? [Или от податей освободил он нас?] И отвечали Израильтяне мужам Иудиным и сказали: мы десять частей у царя, также и у Давида мы более, нежели вы; [мы первенец, а не вы;] зачем же вы унизили нас? Не нам ли принадлежало первое слово о том, чтобы возвратить нашего царя? Но слово мужей Иудиных было сильнее, нежели слово Израильтян.

Там случайно находился один негодный человек, по имени Савей, сын Бихри, Вениамитянин; он затрубил трубою и сказал: нет нам части в Давиде, и нет нам доли в сыне Иессеевом; все по шатрам своим, Израильтяне! И отделились все Израильтяне от Давида *и пошли* за Савеем, сыном Бихри; Иудеи же остались на стороне царя своего, от Иордана до Иерусалима. И пришел Давид в свой дом в Иерусалиме, и взял царь десять жен наложниц, которых он оставлял стеречь дом, и поместил их в особый дом под надзор, и содержал их, но не ходил к ним. И содержались они там до дня смерти своей, живя как вдовы. И сказал Давид Амессаю: созови ко мне Иудеев в течение трех дней и сам явись сюда. И пошел Амессай созвать Иудеев, но промедлил более назначенного ему времени. Тогда Давид сказал Авессе: теперь наделает нам зла Савей, сын Бихри, больше нежели Авессалом; возьми ты слуг господина твоего и преследуй его, чтобы он не нашел себе укрепленных городов и не скрылся от глаз наших. И вышли за ним люди Иоавовы, и Хелефеи и Фелефеи, и все храбрые пошли из Иерусалима преследовать Савея, сына Бихри. И когда они были близ большого камня, что у Гаваона, то встретился с ними Амессай. Иоав был одет в воинское одеяние свое и препоясан мечом, который висел при бедре в ножнах и который легко выходил из них и входил. И сказал Иоав Амессаю: здоров ли ты, брат мой? И взял Иоав правою рукою Амессая за бороду, чтобы поцеловать его. Амессай же не остерегся меча, бывшего в руке Иоава, и тот поразил его им в живот, так что выпали внутренности его на землю, и не повторил ему *удара*, и он умер. Иоав и Авесса, брат его, погнались за Савеем, сыном Бихри. Один из отроков Иоавовых стоял над Амессаем и говорил: тот, кто предан Иоаву и кто за Давида, *пусть идет* за Иоавом! Амессай же [мертвый] лежал в крови среди дороги; и тот человек, увидев, что весь народ останавливается над ним, стащил Амессая с дороги в поле и набросил на него одежду, так как он видел, что всякий проходящий останавливался над ним. Но когда он был стащен с дороги, то весь народ Израильский пошел вслед за Иоавом преследовать Савея, сына Бихри. А он прошел чрез все колена Израильские до Авела-Беф-Мааха и чрез весь Берим; и [все жители городов] собирались и шли за ним. И пришли и осадили его в Авеле-Беф-Маахе; и насыпали вал пред городом и подступили к стене, и все люди, бывшие с Иоавом, старались разрушить стену. Тогда одна умная женщина закричала со стены города: послушайте, послушайте, скажите Иоаву, чтоб он подошел сюда, и я поговорю с ним. И подошел к ней Иоав, и сказала женщина: ты ли Иоав? И сказал: я. Она сказала: послушай слов рабы твоей. И сказал он: слушаю. Она сказала: прежде говаривали: «кто хочет спросить, спроси в Авеле»; и так решали дело. [Остались ли такие, которые положили пребыть верными Израильтянами? Пусть спросят в Авеле: остались ли?] Я из мирных, верных *городов* Израиля; а ты хочешь уничтожить город, и *притом* мать [городов] в Израиле; для чего тебе разрушать наследие Господне? И отвечал Иоав и сказал: да не будет этого от меня, чтобы я уничтожил или разрушил! Это не так; но человек с горы Ефремовой, по имени Савей, сын Бихри, поднял руку свою на

царя Давида; выдайте мне его одного, и я отступлю от города. И сказала женщина
22 Иоаву: вот, голова его *будет* тебе брошена со стены. И пошла женщина ко всему
народу со своим умным словом [и говорила ко всему городу, чтобы отсекли голову
Савею, сыну Бихри]; и отсекли голову Савею, сыну Бихри, и бросили Иоаву. Тогда
[Иоав] затрубил трубою, и разошлись от города все [люди] по своим шатрам; Иоав
23 же возвратился в Иерусалим к царю. И был Иоав *поставлен* над всем войском
24 Израильским, а Ванея, сын Иодаев, — над Хелефеями и над Фелефеями; Адорам —
25 над сбором податей; Иосафат, сын Ахилуда — дееписателем; Суса — писцом; Садок
26 и Авиафар — священниками; также и Ира Иаритянин был священником у Давида.
21 Был голод на земле во дни Давида три года, год за годом. И спросил Давид
Господа. И сказал Господь: это ради Саула и кровожадного дома его, за то, что он
2 умертвил Гаваонитян. Тогда царь призвал Гаваонитян и говорил с ними. Гавао-
нитяне были не из сынов Израилевых, но из остатков Аморреев; Израильтяне же
дали им клятву, но Саул хотел истребить их по ревности своей о потомках Израиля и
3 Иуды. И сказал Давид Гаваонитянам: что мне сделать для вас, и чем примирить вас,
4 чтобы вы благословили наследие Господне? И сказали ему Гаваонитяне: не нужно
нам ни серебра, ни золота от Саула, или от дома его, и не нужно нам, чтоб умертвили
5 кого в Израиле. Он сказал: чего же вы хотите? я сделаю для вас. И сказали они
царю: того человека, который губил нас и хотел истребить нас, чтобы не было нас
6 ни в одном из пределов Израилевых, — из его потомков выдай нам семь человек,
и мы повесим их [на солнце] пред Господом в Гиве Саула, избранного Господом. И
7 сказал царь: я выдам. Но пощадил царь Мемфивосфея, сына Ионафана, сына Са-
улова, ради клятвы именем Господним, которая была между ними, между Давидом
8 и Ионафаном, сыном Сауловым. И взял царь двух сыновей Рицпы, дочери Айя,
которая родила Саулу Армона и Мемфивосфея, и пять сыновей Мелхолы, дочери
9 Сауловой, которых она родила Адриэлу, сыну Верзеллия из Мехолы, и отдал их в
руки Гаваонитян, и они повесили их [на солнце] на горе пред Господом. И погиб-
ли все семь вместе; они умерщвлены в первые дни жатвы, в начале жатвы ячменя.
10 Тогда Рицпа, дочь Айя, взяла вретиче и разостлала его себе на той горе *и сидела*
от начала жатвы до того времени, пока не полились на них воды Божии с неба,
11 и не допускала касаться их птицам небесным днем и зверям полевым ночью. И
донесли Давиду, что сделала Рицпа, дочь Айя, наложница Саула. [И истлели они; и
12 взял их Дан, сын Йои, из потомков исполинов.] И пошел Давид и взял кости Саула
и кости Ионафана, сына его, у жителей Иависа Галаадского, которые тайно взяли
их с площади Беф-Сана, где они были повешены Филистимлянами, когда убили
13 Филистимляне Саула на Гелвуге. И перенес он оттуда кости Саула и кости Ионафа-
на, сына его; и собрали кости повешенных [на солнце]. И похоронили кости Саула
14 и Ионафана, сына его, [и кости повешенных на солнце] в земле Вениаминовой, в
Цела, во гробе Киса, отца его. И сделали всё, что повелел царь, и умилился
15 Бог над странюю после того. И открылась снова война между Филистимлянами и
Израильтянами. И вышел Давид и слуги его с ним, и воевали с Филистимлянами; и
16 Давид утомился. Тогда Иесвий, один из потомков Рефаимов, у которого копье бы-
ло весом в триста сиклей меди и который опоясан был новым мечом, хотел поразить
17 Давида. Но ему помог Авесса, сын Саруин, [и спас Давида Авесса] и поразил Фили-
стимлянина и умертвил его. Тогда люди Давидовы поклялись, говоря: не выйдешь
18 ты больше с нами на войну, чтобы не угас светильник Израиля. Потом была снова
война с Филистимлянами в Гобе; тогда Совохай Хушатянин убил Сафута, одного
19 из потомков Рефаимов. Было и другое сражение в Гобе; тогда убил Елханан, сын
Ягаре-Оргима Вифлеемского, Голиафа Гефянина, у которого древко копья было,
20 как навой у ткачей. Было еще сражение в Гефе; и был *там* один человек рослый,

имевший по шести пальцев на руках и на ногах, всего двадцать четыре, также из потомков Рефаимов, и он поносил Израильтян; но его убил Ионафан, сын Сафая, брата Давидова. Эти четыре были из рода Рефаимов в Гефе, и они пали от руки Давида и слуг его.

И воспел Давид песнь Господу в день, когда Господь избавил его от руки всех врагов его и от руки Саула, и сказал: Господь — твердыня моя и крепость моя и избавитель мой. Бог мой — скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего, ограждение мое и убежище мое; Спаситель мой, от бед Ты избавил меня! Призову Господа достопоклоняемого и от врагов моих спасусь. Объяли меня волны смерти, и потоки беззакония устрашили меня; цепи ада облегли меня, и сети смерти опутали меня. Но в тесноте моей я призвал Господа и к Богу моему воззвал, и Он услышал из [святого] чертога Своего голос мой, и вопль мой *дошел* до слуха Его. Потряслась, всколебалась земля, дрогнули и подвиглись основания небес, ибо разгневался [на них Господь]. Поднялся дым от гнева Его и из уст Его огонь поядающий; горящие угли сыпались от Него. Наклонил Он небеса и сошел; и мрак под ногами Его; и воссел на Херувимов, и полетел, и понесся на крыльях ветра; и мраком покрыл Себя, как сению, сгустив воды облаков небесных; от блистания пред Ним разгорались угли огненные. Возгремел с небес Господь, и Всевышний дал глас Свой; пустил стрелы и рассеял их; [блеснул] молниєю и истребил их. И открылись источники моря, обнажились основания вселенной от грозного гласа Господа, от дуновения духа гнева Его. Простер Он *руку* с высоты и взял меня, и извлек меня из вод многих; избавил меня от врага моего сильного, от ненавидящих меня, которые были сильнее меня. Они восстали на меня в день бедствия моего; но Господь был опорой для меня и вывел меня на пространное место, избавил меня, ибо Он благоволил ко мне. Воздал мне Господь по правде моей, по чистоте рук моих вознаградил меня. Ибо я хранил пути Господа и не был нечестивым пред Богом моим, ибо все заповеди Его предо мною, и от уставов Его я не отступал, и был непорочен пред Ним, и остерегался, чтобы не согрешить мне. И воздал мне Господь по правде моей, по чистоте моей пред очами Его. С милостивым Ты поступаешь милостиво, с мужем искренним — искренно, с чистым — чисто, а с лукавым — по лукавству его. Людей угнетенных Ты спасаешь и взором Своим унижаешь надменных. Ты, Господи, светильник мой; Господь просвещает тьму мою. С Тобою я поражаю войско; с Богом моим восхожу на стену. Бог! — непорочен путь Его, чисто слово Господа, щит Он для всех, надеющихся на Него. Ибо кто Бог, кроме Господа, и кто защита, кроме Бога нашего? Бог препоясует меня силою, устрояет мне верный путь; делает ноги мои, как оленьи, и на высотах поставляет меня; научает руки мои брани и мышцы мои напрягает, как медный лук. Ты даешь мне щит спасения Твоего, и милость Твоя возвеличивает меня. Ты расширяешь шаг мой подо мною, и не колеблются ноги мои. Я гоняюсь за врагами моими и истребляю их, и не возвращаюсь, доколе не уничтожу их; и истребляю их и поражаю их, и не встают и падают под ноги мои. Ты препоясываешь меня силою для войны и низлагаешь предо мною восстающих на меня; Ты обращаешь ко мне тыл врагов моих, и я истребляю ненавидящих меня. Они зывают, но нет спасающего, — ко Господу, но Он не внемлет им. Я рассеваю их, как прах земной, как грязь уличную мну их и топчу их. Ты избавил меня от мятежа народа моего; Ты сохранил меня, чтоб быть мне главою над иноплеменниками; народ, которого я не знал, служит мне. Иноплеменники ласкательствуют предо мною; по слуху *обо мне* повинуются мне. Иноплеменники бледнеют и трепещут в укреплениях своих. Жив Господь и благословен защитник мой! Да будет превознесен Бог, убежище спасения моего, Бог, мстящий за меня и покоряющий мне народы и избавляющий меня от врагов

моих! Над восстающими против меня Ты возвысил меня; от человека жестокого Ты
50 избавил меня. За то я буду славить Тебя, Господи, между иноплеменниками и буду
51 петь имени Твоему, величественно спасающий царя Своего и творящий милость
помазаннику Своему Давиду и потомству его во веки!

23 Вот последние слова Давида, изречение Давида, сына Иессеева, изречение мужа,
поставленного высоко, помазанника Бога Иаковлева и сладкого певца Израилева:
2, 3 Дух Господень говорит во мне, и слово Его на языке у меня. Сказал Бог Израилев,
говоря о мне скала Израилева: владычествующий над людьми будет праведен,
4 владычествуя в страхе Божиим. И как на рассвете утра, при восходе солнца на без-
5 облачном небе, от сияния после дождя вырастает трава из земли, не так ли дом мой
у Бога? Ибо завет вечный положил Он со мною, твердый и непреложный. Не так
6 ли исходит от Него все спасение мое и все хотение мое? А нечестивые будут, как
7 выброшенное терние, которого не берут рукою; но кто касается его, вооружается
8 железом или деревом копьа, и огнем сожигают его на месте. Вот имена храбрых у
Давида: Исбосеф Ахаманитянин, главный из трех; он поднял копье свое на восемь-
9 сот человек и поразил их в один раз. По нем Елеазар, сын Додо, сына Ахохи, из
трех храбрых, бывших с Давидом, когда они порицанием вызывали Филистимлян,
10 собравшихся на войну; израильтяне вышли против них, и он стал и поражал Фи-
листимлян до того, что рука его утомилась и прилипла к мечу. И даровал Господь в
тот день великую победу, и народ последовал за ним для того только, чтоб обирать
11 *убитых*. За ним Шамма, сын Аге, Гараритянин. Когда Филистимляне собрались в
Фирию, где было поле, засеянное чечевицею, и народ побежал от Филистимлян,
12 то он стал среди поля и сберег его и поразил Филистимлян. И даровал тогда Господь
великую победу. Трое сих главных из тридцати вождей пошли и вошли во время
жатвы к Давиду в пещеру Одоллам, когда толпы Филистимлян стояли в долине Рефа-
14 имов. Давид был тогда в укрепленном месте, а отряд Филистимлян — в Вифлееме.
15 И захотел Давид пить, и сказал: кто напоит меня водою из колодезя Вифлеемского,
16 что у ворот? Тогда трое этих храбрых пробилась сквозь стан Филистимский и по-
черпнули воды из колодезя Вифлеемского, что у ворот, и взяли и принесли Давиду.
17 Но он не захотел пить ее и вылил ее во славу Господа, и сказал: сохрани меня Гос-
подь, чтоб я сделал это! не кровь ли это людей, ходивших с опасностью собственной
18 жизни? И не захотел пить ее. Вот что сделали эти трое храбрых! И Авесса, брат Ио-
ава, сын Саруин, был главным из трех; он убил копьем своим триста человек и был в
19 славе у тех троих. Из трех он был знатнейшим и был начальником, но с теми тремя
20 не равнялся. Ванея, сын Иодая, мужа храброго, великий по делам, из Кавцеила; он
поразил двух сыновей Ариила Моавитского; он же сошел и убил льва во рве в снеж-
21 ное время; он же убил одного Египтянина человека видного; в руке Египтянина
было копье, а он пошел к нему с палкою и отнял копье из руки Египтянина, и убил
22 его собственным его копьем: вот что сделал Ванея, сын Иодаев, и он был в славе у
23 трех храбрых; он был знатнее тридцати, но с теми тремя не равнялся. И поставил
24 его Давид ближайшим исполнителем своих приказаний. [Вот имена сильных царя
Давида:] Асаил, брат Иоава — в числе тридцати; Елханан, сын Додо, из Вифлеема,
25, 26 Шамма Хародитянин, Елика Хародитянин, Херец Палтитянин, Ира, сын Икеша,
27, 28 Фекоитянин, Евиезер Анафофянин, Мебуннай Хушатянин, Цалмон Ахохитянин,
29 Магарай Нетофафянин, Хелев, сын Бааны, Нетофафянин, Иттай, сын Рибая, из
30, 31 Гивы сынов Вениаминовых, Ванея Пирафонянин, Иддай из Нахле-Гааша, Ави-
32 Албон Арбатитянин, Азмавет Бархюмитянин, Елияхба Шаалбонянин; из сыновей
33, 34 Яшена — Ионафан, Шама Гараритянин, Ахиама, сын Шарара, Араритянин, Ели-
35 фелет, сын Ахасбая, сына Магахати, Елиам, сын Ахитофела, Гилонянин, Хецрай
36 Кармитянин, Паарай Арбитянин, Игал, сын Нафана, из Цобы, Бани Гадитянин,

Целек Аммонитянин, Нахарай Беротянин, оруженосец Иоава, сына Саруи, Ира 37, 38
Итритянин, Гарреб Итритянин, Урия Хеттеянин. Всех тридцать семь. 39

Гнев Господень опять возгорелся на Израильтян, и возбудил он в них Давида **24**
сказать: пойди, исчисли Израиля и Иуду. И сказал царь Иоаву военачальнику, ко- 2
торый был при нем: пройди по всем коленам Израилевым [и Иудиным] от Дана до 3
Вирсавии, и исчислите народ, чтобы мне знать число народа. И сказал Иоав царю: 3
Господь Бог твой да умножит столько народа, сколько есть, и еще во сто раз столько, 4
а очи господина моего царя да увидят *это*; но для чего господин мой царь желает 5
этого дела? Но слово царя Иоаву и военачальникам превозмогло; и пошел Иоав с 4
военачальниками от царя считать народ Израильский. И перешли они Иордан и 5
остановились в Ароере, на правой стороне города, который среди долины Гадовой, 6
к Иазеру; и пришли в Галаад и в землю Тахтим-Ходши; и пришли в Дан-Яан и 6
обошли Сидон; и пришли к укреплению Тира и во все города Хивеян и Хананеян 7
и вышли на юг Иудеи в Вирсавию; и обошли всю землю и пришли чрез девять 8
месяцев и двадцать дней в Иерусалим. И подал Иоав список народной переписи 9
царю; и оказалось, что Израильтян было восемьсот тысяч мужей сильных, способ- 10
ных к войне, а Иудеян пятьсот тысяч. И вздрогнуло сердце Давидово после того, 11
как он сосчитал народ. И сказал Давид Господу: тяжко согрешил я, поступив так; и 12
ныне молю Тебя, Господи, прости грех раба Твоего, ибо крайне неразумно поступил 13
я. Когда Давид встал на другой день утром, то было слово Господа к Гаду пророку, 11
прозорливцу Давида: пойди и скажи Давиду: так говорит Господь: три *наказания* 12
предлагаю Я тебе; выбери себе одно из них, которое совершилось бы над тобою. И 13
пришел Гад к Давиду, и возвестил ему, и сказал ему: избирай себе, быть ли голоду в 14
стране твоей семь лет, или чтобы ты три месяца бегал от неприятелей твоих, и они 15
преследовали тебя, или чтобы в продолжение трех дней была моровая язва в стране 16
твоей? теперь рассуди и реши, что мне отвечать Пославшему меня. И сказал Давид 14
Гаду: тяжело мне очень; но пусть впаду я в руки Господа, ибо велико милосердие 15
Его; только бы в руки человеческие не впасть мне. [И избрал себе Давид моровую 16
язву во время жатвы пшеницы.] И послал Господь язву на Израильтян от утра 15
до назначенного времени; [и началась язва в народе] и умерло из народа, от Дана 16
до Вирсавии, семьдесят тысяч человек. И простер Ангел [Божий] руку свою на 16
Иерусалим, чтобы опустошить его; но Господь пожалел о бедствии и сказал Ангелу, 17
поражавшему народ: довольно, теперь опусти руку твою. Ангел же Господень был 17
тогда у гумна Орны Иевусеянина. И сказал Давид Господу, когда увидел Ангела, 18
поражавшего народ, говоря: вот, я согрешил, я [пастырь] поступил беззаконно; а 19
эти овцы, что сделали они? пусть же рука Твоя обратится на меня и на дом отца 20
моего. И пришел в тот день Гад к Давиду и сказал: иди, поставь жертвенник Господу 18
на гумне Орны Иевусеянина. И пошел Давид по слову Гада [пророка], как повелел 19
Господь. И взглянул Орна и увидел царя и слуг его, шедших к нему, и вышел Орна 20
и поклонился царю лицом своим до земли. И сказал Орна: зачем пришел господин 21
мой царь к рабу своему? И сказал Давид: купить у тебя гумно для устройства жерт- 22
венника Господу, чтобы прекратилось поражение народа. И сказал Орна Давиду: 22
пусть возьмет и вознесет *в жертву* господин мой, царь, что ему угодно. Вот волы 23
для всесожжения и повозки и упряжь воловья на дрова. Все это, царь, Орна от- 23
дает царю. Еще сказал Орна царю: Господь Бог твой да будет милостив к тебе! Но 24
царь сказал Орне: нет, я заплачу тебе, что сто́ит, и не вознесу Господу Богу моему 24
жертвы, *взятой* даром. И купил Давид гумно и волов за пятьдесят сиклей сереб- 25
ра. И соорудил там Давид жертвенник Господу и принес всесожжения и мирные 25
жертвы. [После Соломон распространил жертвенник, потому что он мал был.] И 25
умилостивился Господь над странною, и прекратилось поражение Израильтян.